



Worthy,

2-1-1

ein Drama

in

fünf Aufzügen.



Danzig, ben Jobst Hermann Florde. 1776.



Holzm. - 30h. ? eim.

[verf .: Benjamin beitel Ephraim]

Perfonen.

Deffen Fran.

Sara.) ihre Töchter.

George ihre Sohne.

Lord Mastwell.

Lord Kingston.

\$700dy.

Brigard.

Kerfermeister.

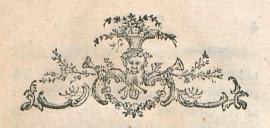
Miß Rosalie.

Bedienter des Mastwell.

ben John Hermann Flo

1 1423





Erster Act.

Erfter Auftritt.

(Ein Gefängniß mit einem Berschlag.)

Worthy. (an einem Tisch sigend, woranf eine bremende Lampe fieht.)

Bersperrt, von der ganzen Welt verlassen; wo soll ich Hulfe sinden? Der verworfenste Bettler kann am Kreutzwege durch zerlumpte Kleider und jammerndes Gewinsel unter Hunderten doch vielleicht einen zum Mitleid bewegen, aber ich — ja gewiß ist mein Untergang unvermeidlich, wann du nicht, allgütiger Bott, mir deine Gnade — Gnade!

The same of the sa

de! und womit hab ich sie verwirkt? Ich durchlause meinen ganzen Wandel, und wo sinde ich das Verbrechen, welches das, was ich jezt leide, verdiente? Doch vielleicht sind für mich dort oben ben dir die Velohnungen. — Aber wie? müssen nothwendig nur auf irrdische Quaaslen, künstige Velohnungen folgen? Und wann sie nicht folgten, warum litt' ich, warum litt' ein jeder Nechtschaffener, und ließ Maskweln triumphiren? Trop der göttlichen —

(er fpringt auf)

Gott was habe ich sagen wollen! Ha! Nichtse würdiger, wars Dir nicht genug, mein Kind entsschrt und geschänder zu haben, auch meine Geswissensehe willst Du mir rauben? Nein, das sollst Du nicht, ehe will ich in diesem Gesängnis verschmachten, ehe ich Dir meine Einwilligung zu einer andern Beyrath gebe, so lange meine Tochter lebt. Allgütiger Gott! hier stehe ich arsmer verlaßner Mann. Ich slehe nur um Standehaftigkeit, deine Verhängnisse geduldig erttagen zu können, und um Schonung meiner Kinder.

3wen=



Zweyter Auftritt.

Der Kerkermeister. (indem er ihn noch beten hört.) Seltsame Erscheinung! (jum Prediger) Mein herr, ein gewisser Brigard verlangt mit Ihnen zu sprechen. Er giebt vor, daß er Ihnen Sachen von Wichtigkeit zu offenbaren habe. Sie werden wissen, wie weit Sie Sich einlassen können. Das allgemeine Gerücht will ihn nicht ganz fren sprechen.

Worthy. Mein Freund, man kann nicht wissen, wie zuweilen Menschen, sich selbst unbewuße, in Fehler verfallen, und sie haben nur eine geringe Ermahnung nöchig, um wieder zu sich selbst zu kommen. Ich möchte ihn wohl sprechen.

Kerkermeister. Er soll sogleich ben Ihnen sein. — Ich habe Ihrer Familie eine von meinen Stuben eingeräumet. Sie haben in dieser Gesgend keine Wohnung erhalten können. Zwar habe ich selbst nicht viel Naum, allein Ihre schösne Tochter hat mich ganz durch ihre Thränen ersucht.



weicht. Ich verlange auch nicht mehr als ein anderer dafür. (geht ab.)

Dritter Auftritt.

worthy. alsbann Brigard.

worthy. Es scheint, sein Amt hat ihn nicht um alle menschliche Empfindungen gebracht. Noch gutherzig, von meinen Unglück gerührt!

(jum Brigard, welcher eintritt.) Der Rerfermeister hat mir gesagt, daß Sie mit mir ju sprechen verlangen. Sie suchen vielleicht Gesellschaft, und ich nehme sie mit Freuden an.

Brigard. Mein Herr, Ihre Bekannts schaft ist mir nothwendig, ja nothwendiger als Sie wohl denken. Ich håtte viel zu thun, alles wieder gut zu machen, was ich Ihnen Uebels zugefügt habe. Lassen Sie Sich dieses freymüsthige Bekenntniß nicht befremden. Das Nachsdenken über mein Unglück, worein mich meine Laster gestürzt, und Ihre gestrige ersbauliche Nede machte so viel Eindruck auf mich, daß ich Gottlob! mein Verbrechen mit Erröthen gestehen, und um Vergebung bitten





fam. Che ich Ihnen aber alles entdecke, so geswähren Sie mir eine Bitte. Sie sind alt, von Krankheit ausgezehrt, und können die Undesquemlichkeiten des Gefängnisses noch nicht ertrasgen. Nehmen Sie einen Theil meiner Betten von mir an. Ich habe mich bereits an das unsglückliche Leben gewöhnt, und kann eher das harte Lager bequem sinden, als Sie. Ia der Gedanke, einen Theil meiner Psicht gethan zu haben, wird mich auf der bloßen Erde weit sankter ruhen lassen, als auf Betten, die cher Ihsnen, als mir, zugehören.

Worthy. Mein Herr, was Sie mir fagen ist mir ein Rathfel. Ich kenne Sie nicht, kann mich auch nicht erinnern, Sie jemahls gesehn zu haben. Ich werde von niemanden etwas annehmen, wozu ich kein Recht habe.

Brigard. Wann ich Sie aber überführen werde, daß Sie dazu Necht haben, und daß diese angebotenen Getten in keinen Vergleich mit dem Schaden kommen, den ich Ihnen zusgefügt.

21 4

wor.





worthy. Alsdann werde ich noch sehen, ob es sich für mich geziemt.

Brigard. Erfennen Sie in mir denjenigen, der Sie und Ihren Nachbar Noddy auf dem Markt zu Upson um funfzig Guinees betrog. Allein, Sott weiß es, die Noth meiner hungernden Familie und falsche Schaam, durch Arzbeit mein Auskommen zu gewinnen, haben mich in diese Laster gezogen.

worthy. Ich bin wohl zu Upson von eis nem alten Mann betrogen worden, aber nicht von Ihnen.

Brigard. Es war mir damals ein leichtes, alle mögliche Gestalten anzunehmen. Ich bin nicht im Stande, Ihnen und dem Herrn Noddy den Verlust zu ersezen. Allein vielleicht fann ich Ihnen einigen Rugen schaffen, wann Sie mir entdecken wollen, welcher Umstand Sie hies her ins Gefängniß gebracht. Glauben Sie nicht, daß es eine blose Neugierde sey.

worthy. Auch alsdann noch ware ich es mir und meinem Stande schuldig, Ihnen die Ursache

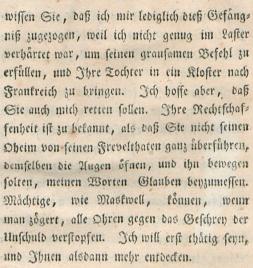


Urfache meines Hierfeyns zu eröfnen. Ohne Zweifel fennen Sie den jungen Maskwell, den Erbberrn dieser unglücklichen Gegend, wo ich Prediger bin?

Brigard. Ich kenne ihn.

worthy. Mun, diesen Masswell habe ich's zu danken, daß ich hier bin. Ein unglücklicher Brand, der mir alles raubte, seste mich ausser Stand ihm eine Schuld von zwen hundert Pfund zu bezahlen, und diese Schuld hat seiner Nachsucht zur Beschönigung dienen mußen. Und wollte Gott! daß dieses das einzige Unglück wäre, welches er über mein Haupt gebracht hat! Denn, können Sie es glauben, mein Herr, nur erst, nachdem er meine älteste Tochter entführt, unter der Larve der Henrath geschändet, und dann geschändet wieder verstoßen, ist es ihm eingefallen, meiner armen Familie ihren Vater und Ernährer zu rauben.

Brigard. Wollte Gott, ich hatte keinen Antheil an der schändlichen Entsührung, doch bin ich auf mein jeziges Unglück stolz. Denn, 21 5 wissen The state of the s



(er geht ab.)

Vierter Auftritt.

worthy. Moses.

Worthy. Dieser Mann erregt meine ganze Mengierde. Er flagt sich an! rechtsertigt sich! — Ich weiß nicht, was ich von allem diesen denken soll. —

(jum





(jum Moses, welcher mit der Bibel in der hand aus bem Verschlag fommt.)

Wie haft du geschlafen, mein Sohn? Du siehest heute viel heiterer aus.

Mofes. Ja, liebster Bater, des Mors gens recht ruhig; um Mitternacht qualten mich Traume.

worthy. Schon wieder einen Traum?

Migfes. Es war Mitternacht, so träumte ich: als ich mit Schrecken den Glockenschlag. Eins hörte. Diese Stunde, die mir immer durch den Umlauf der Gespenste, welche ihre Gräber verlassen, fürchterlich ist, wurde mir durch ein vermeintes Donnerwetter noch schrecklicher. Himmel und Erde schienen zu verzgehen, und den jüngsten Tag zu verfündigen. Ich wollte mich in Ihren Armen, liebster Vater, verbergen, allein Sie waren so ruhig, und sazten, fürchte dich nicht, mein Sohn. Gott ist gerecht, und wird uns gewiß nicht verlassen. Sie füsten mich, vor Freuden erwachte ich, und schlief alsbann bis am Morgen.

work





worthy. Sen standhaft, mein Sohn, und vergiß deinen Traum nicht. Gott kann uns wohl züchtigen, wird uns aber nicht ewig verslassen. — Geh und sieh, was deine kranke Schwester macht. Ich werde mich zu den ansdern Gefangenen begeben. Sollie herr Noddh kommen, so ruffe mich. — Doch bald hatte ich vergessen; haft du noch keinen Trost aus den Pfalmen gehohlt?

2170fes. Sehr viel Troft, der Ihnen nicht ausbleiben kann; denn Sie sind gerecht.

worthy. Antworte auf das, was ich frage, und enthalte dich des Nichtens. Was hast du gelesen?

MTofes. (ließt laut aus der Bibet) Ich bin jung gewesen und alt worden, und habe noch nie gesehen den Gerechten verlagen, und feinen Saamen nach Brode gehen.

(er fußt ibn mit Entjucken, und geht ab.)

Funfs





Fünfter Auftritt.

Moses. Moddy.

2770fes. Ich mochte lieber hier bleiben, als ben meiner Mutter und Schwester senn. Sie sind so betrübt.

270ddy. (tritt herein.)

2170ses. (springt auf ihn zu) Wo kommen Sie her? Ihre Tochter auch hier?

270ddy. Was machst du? Du siehst noch immer dick und rund aus. Jeta laßt dich grußen, hat mir auch was fur dich mitgegeben.

(er giebt ihm Ruchen.)

Mofes. Uch! die gute Jeta. Warum haben Sie sie nicht mitgebracht? Doch nein, hier ists abscheulich. Wann ich nur etwas hatte, um es ihr wieder zu schicken, allein wir sind so arm, so arm!

Moddy. Wo ift bein Bater, Junge?

2170fes. Er ift zu den übrigen Gefangenen gegangen. Er pflegt sehr lange da zu bleiben. Goll ich ihn ruffen ?

Woody.





Mody. Ruffe ihn. Doch hore erst, was macht Jenny?

2170ses. Was foll sie machen? Sind wir um ihr, da ist sie ganz ruhig; aber ist sie allein, da weint sie. Ich will den Vater rusen.

(geht ab.)

Sechster Auftritt.

Toddy allein.

Arme Jenny! Wie sehr dauerst du mich! Jest ware die beste Zeit meinen Antrag zu maschen, und in den Umständen, worin sie sich versetzt sindet, wird sie ihn gewiß nicht aussschlagen. (er sinnt nach.) Doch nein! Das hieße die Liebe erpreßt. Rein Zwang soll sie in die geringste Verlegenheit seinen. Selbst für dieses Geld soll Worthy mir keinen Dank schuldig bleiben.

Stes



The state of the s

Siebenter Auftritt. worthy. 1700dy.

worthy. Es freut mich, liebster Herr Nach= bar, Sie zu sehen; wie tröstlich ist es, im Elen= be noch Freunde zu sinden. Guter Herr Nod= dy, was denkt man von meinem Unglück? Ich möchte nicht gerne, daß die wahre Ursache verborgen bliebe. Leute von meinem Stande müssen mehr, als jemand anders, underdienten Ruf zu vermeiden suchen.

Was die Welf, was ich davon denken foll. Was die Welt schwatt, darum muß sich kein vernünftiges Geschöpf bekümmern. Es giebt noch Gelegenheit, Sie zu retten, allein Sie sind in der Wahl der Mittel zu strenge.

Worthy. Mein Freund, ich will gerne alle Hulfe mit Bergnugen annehmen, die meinem und meiner Familie Elende ein Ende machen.

2700dy. Es ist zwar schwer, genau zu bestimmen, wie viel man zu seiner Mettung sich erstanben, und wo man still stehen musse; allein sa-

gen



A STATE OF THE STA

gen Sie mir, herr Prediger, wie? wann ber Gegner einen so weit brachte, daß ihm alle Bege abgeschnitten waren, und daß, wann er weister flieben wollte, ins Waffer gleiten und ersausfen nufte?

worthy. Alsbann ifts frenlich erlaubt, als lenfalls sich mit dem Tode seines Feindes zu rets ten. Die Selbsterhaltung ist unsere erste Pflicht

Todoy. Herr Prediger, das ist hier der Fall. Sie sind verlohren, wenn Sie Sich nicht von Ihrem Feinde loß machen. Ich biere Ihenen meine Dienste an. Sie wissen, ich thue alles für meinen Freund. Die beste Gelegeneheit dazu ist seine Jagd.

worthy. Herr Nachbar ifts Ihr Ernst?
270ddy. Ja frenlich, mein vollkommener Ernst. Kann ein wildes reisendes Thier anders als durch seine Zernichtung unschädlich gemache werden?

worthy. Verwunderung und Schrecken bemachtigen sich meiner Seele! Ihre blinde Freunds



Freundschaft macht, daß ich Ihnen Ihre Sosphisteren verzeihe. Welcher bose Geist blendete Sie, als Sie diesen Entwurf ausbrüteten? Masswicht ist? Ists Ihr Amt! Giebt Ihnen Bösewicht ist? Ists Ihr Amt! Giebt Ihnen die menschliche Gesellschaft Mecht dazu? Er verseing sich lange nicht so sehr gegen die allgemeinen Pflichten, als Sie es blos mit Ihrem unbesonsnenen Einfall thun.

Mur Sie sind fähig, mich von meisnem Vorsatz abzubringen. Doch beynahe hätte ich das Wichtigste vergessen. Sie werden Sich zu erinnern wissen, wie wir auf dem Marckt zu Upson von einem alten Mann um funfzig Guinees betrogen worden. Ich habe so eben diesen Schelm erhascht, und da ich mit Arrest drohte, hat er mir acht Guinees auf Abschlag bezahlt. Dier sind Ihre vier Guinees, und ich werde ben Gelegenheit Ihnen die Quittung hierüber abssorbern. (er ichtt das Geld auf den Tisch.) Warsum stehen Sie in Gedanken?

25

Word



27000y. Mein Herry wollen Sie bas Gelb nachjählen ? nige ben in

Worthy. Das wird wohl unnothig senn. (Er scharrt das Geld zusammen und Noddy geht weis neud ab. Noddo gabt meis

worthy (Sieht ihm nach.) Wer nur Gutes ju thun den Willen bat, dem wird es nie an Belegenheit fehlen. Elend, wer das Geld diefen Thranen vorzieht. (Geht ab.)

35 The Bit And Management of the Ball

the locate one Africa mile vellene and passes at

of the an age of the the line of the Test

Gluben Sie ficht, bei belben

O min the bas made mid, arrays of factors are a factor of the factors of the fact

belehrer and

Zwen:



Zwenter Act.

Erster Auftritt.

(die Wohnstube der Worthpschen Familie.)

Fran Worthy, Sara. Jenny.

(figen und fpinnen.)

Frau Worthy. (sur Sara.) Du fannst nicht mehr. Lege die Arbeit aus den Händen. So gehts wenn man ins Laster verfallen. Gewissensangst und ein zerrütteter Körper sind die natürlichen Folgen des Lasters. Verdruß und Machläßigkeit verschwistern sich, und wir werden zu allem stumpf und unfähig. Man nannte mein gerechtes Mistrauen, übertriebene Vorsorge, und nur durch eigenen Schaden wollte man belehret sein.

Sara. Glauben Sie nicht, liebste Mutter, als wenn die Arbeit mir beschwerlich wurde O nein! Nur das macht mich unruhig, daß ich mit meinen Handen nicht genugsamen Unterhalt verschaffen kann. Wann sich doch mein Vater

25 2

ento



entschließen möchte, bein Mastwell seine Einswilligung zur Seprath mit der Wis Rosalie zu geben. Ich selbst will frohlocken, ihr Myrrtenstränze ins Haar stechten wild bann — — — D mein Ropf; mein Kopf!

Frau worthy. Dein Tafer glaubt, daß dies fe Weigerung seine Pflicht sein, und die wahre Pflicht seine Retting zu befördern, wird von ihm verübsäumet. Ohnattest Du meiner Warnung gerdaher. Allmächtiger Gott! was wird aus diesem allen noch werden.

Bennyll Liebste Mutter, verzeihen Sie. Meine Schwester ist eine unschuldig Verführte, daß unser Vater — —

Frau Worthy. Unschuldig Versuhrte!
Verbanne diesen Unsstation Deiner Seele, ober Du bist Deinem Fall nahen Gine unschuldig Versührte tam nurum Noman episturen.—Geh, und bereite Deinem Varen zu essen. Ich iont den Brief an meinen George bestellen, Dieß ist schon der dritte, der ihn zur Vestrafung des schändlichen Mastwell auffordert; sollte er so

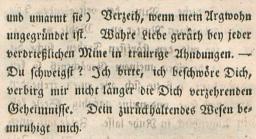


ehrvergessen geworden fenn, seine Familie nicht rächen zu wollen & (aebt ab.)

gebene. In felby will frohioden i'm Romens.

esia pis diner ender men de de de men de

Jenny. Liebfte Schweffer, Du bift nieber gefchlagen. Deine fchwachen Sande verfagen Dir ihre Dienfte. Deine alle Hugenblick veran= berten Besichteguge zeigen Die trofflosen Bemes gungen Deines Bergens on Berhaupe Diefen Rummer, und lag die Bergweifelung nicht gu tiefe Burgeln fchlagen. Gie mochten fchwer auszurotten fenn. Der Troft, aus Mangel genugfamer Erfahrung verführt worden zu fenn, ift binlanglich, ein erliegendes Berg zu befriedis genich Geit einigen Tagen broben Deine Blicke, Die fonft fauft und beiter waren, nichts als Befabro Dir felbft unbewußt, fahrft Du plonlich auf und nieber, gleich einer Bergweifelten --Ich will doch nicht hoffen ? Ich will doch nicht hoffen? (Gie fieht fie eine Weile mitleibig an ; und 25 3



Sara. Deine schnieichelhaften Worte sind mir weit unerträglicher, als die harten Borwurfe einer erzurnten Mutter. Gleich geschärften Dolchen zersteischen sie mein Herz. Der Magnet will Eisen, und keine Gold : Speise. Feuer will brennendes Del haben. — Liebst Du mich?

Ienny. Ob ich Dich liebe? Dein Zweifel krankt mich. Hast Du je das Gegentheil davon empfunden? Verlangst Du ausstudirte schmeischelhafte Neden, wie die Löchter des Königs Liar, wo sich die Liebe so geschwind, wie die Worste in der Luft, verlieren. Nein, liebste Schwesker, wahre Liebe ist stumm.

Sara. Hore dann. Wenn Dir ja an meis ner Freundschaft etwas gelegen ist, so andre Deine



Deine Sprache. Mimm ben bestrafenden Zon ber aufgebrachten Mutter an. Dable mir meis ne Lafter mit ben ftorfften Karben, fuche bie Schande beffelben meinem Gedachtniß fo feft einzupragen, daß fie fich wie einen freffenden Rrebs feft fepe, und meine unruhige Geele feis nen Augenblick in Rube laffe. Beige mir einen geliebten von Rummer vergebenden Vater. Beis ge mir fein voriges blubendes Beficht, fonft beis ter wie die Gonne, jest blaß als der Tod. -Ich bitte, ich flebe Dich! zeige mir mein eignes Berg, welches fich felbft unterfuchen durfte, und nun benm blogen Gedanten vor Schreck und Schauder guruck weicht. Dann fage, ob ich rus hig fenn fann. Wer niemals Wermuth gefoftet, fann fich von beffen Bitterfeit feine Borftellung machen. Fur Gift muß Gegengift. ---

Jenny. (Ceitwarte.) Meine Reden thun bie entgegengesetzte Burfung. Ihr Gemuth ift in Gabrung.

nond a, de marit



Dritter Auftritt.

Moses und die Vorigen.

Sara. (läuft auf den Moses in, kust ihn, und stöft ihn von sich.) Rettung! liebste Schwester, Nettung! Sülfe! Ich habe den armen Knaben ges fährlicher, als ein Schlangenbiß vergiftet. Siehe seine Wagen erblassen; die Haare werden starr. Seine Augen verdunkeln, verdrehen sich Nun fällt er. (Sie sehr einen Augenblick in Gedaucken, und ergreist ihn alsbann benm Arm.) Haz guter Knabe, sieh mit steif ins Gesicht, sage die Wahrsbeit. Siehest Du in diesen Jügen etwas versändertes?

Mofes. (Bur Jenny.) Liebste Schwester, erbarme Dich, reiß mich lofful and band

mehme zu verschweigen?

Moses. Ja genug veränderliches. Du fußt und stößt mich von Dir. (Er weint.)

Jenny. (Sachte jum Moses.) Weine niche, liebster Bruder. Deine Schwester ist franck, ja gefährlich frank.

Sara.



Sara. Was bringt Dich her? Warum verließest Du die geheiligten Wohnstätte Deines Vaters? Vormals war ich gerne ben ihm. Meine Gegenwart linderte seinen Rummer. Jest haben sich die Laster als Schlangen um meine Stirne gewunden. Siehe mich nicht an, oder Du versteinerst. Fieh von hier!

2170fes. Unfer lieber Bater schickt mich um ju feben, was Du macheft. Er ift fo febr um Deine Gefundheit bekummert.

Jenny. Siehst Du, liebste Schwester, Dein Barer liebt Dich. Rur Deine Ungufries benheit frankt ihn. Glaube mir, die verzeihens be gutige Mine eines Baters, wie der unfrige, überwiegt ben weitem das schlechte Urtheil einer ganzen Welt.

Sara. (jum Moses.) Folternde Gute! Haft Du auch bereits die Verstellungskunft erlernt? Es ist gesährlich, wenn der Sturm das Meer gegen den Strom beweget.

Moses.



Mon Dir habe ich sie zum erstenmahl gesehen. Du füßtest mich, und fissest mich von Dir.

Sara. (fieht in Gedanken.)

Ienny. Die unschuldige Antwort meines Bruders ruhrt mich so sehr, als der Wahnswitz meiner Schwester. Ich kann nicht mehr — (gebt ab.)

Moses. Ach weit angenehmer ift es ben meinem Bater. Jenny ist niedergeschlagen und läuft davon, und Sara steht in Gedanken versenkt.

Vierter Auftritt.

George und die Vorigen.

George. (Im hintergrunde.) Ift dies das ehemahls blübende gartitche Madchen? — Der Rummer hat seine finstern Kennzeichen in Ihr Gesicht gegraben. Sie stehet, aller Empsinsbungen beraubt, einer Bildfanle gleich.

(Er lauft auf fie au.)

Liebs





Liebste Schwester!

(Er will fie umarmen , fie ftogt ihn von fich.)

Sara. Hat Dich die See ausgeworfen? Schickt Dich der Kriegsgott, um die Welt von Ungeheuern zu reinigen? Mache nicht, daß mein Blut eine geseegnete Gegend beneze, es wird alles darin verdorren. Haft Du den Sires nengesang gehört?

George. Geliebteste Schwester, sen rubig, befänftige Deine Buth. Auf den hestigs sten Sturm folgt ein gunstiger Wind, und bringt das Schif zu seiner Bestimmung. Ja, ich bin gesommen von gerechter Nache anges seuert, die Welt von einem Ungebeuer zu bes frenen, unsern Bater, dich, mich und die ganze Welt zu rachen. Der Frevler soll sterben. Dies se Ibranen soll er mit seinem Blut bezahlen.

(Er weine und halt fich das Euch vor

Sara. Wer foll sterben? Masswell? Unersfahrner leichtgläubiger Mensch; alles Betrug; alles Verstellung. Als Daphne vor dem Apoll stoh,





flob, wurde fie fu ihr verftelltes Gtrauben mit Recht hart bestraft. In mir, in mir Seuchles rin liegt bas tiebel. Werfcharre mich, fonft werden die Ausdunftungen die Belt vergiften. Stehe nicht an Run wie der Seld ba fieht, als wann er Bande batte, Thranen Juwaschen flediem und f eine ande beichte

mis fun (Sie nimmteibm feinen Sirfchfauger und ansa as sier erflicht fich bamit; fie will fallen, wird Sollt in aber vom George unterfingt.)

George. Sulfe! Bulfe!

(Der Kerkermeister und Jenny fommen bergu gelauffen, und weichen vor Schres cten gurnet.)

Mofes. Gott! Gie blutet. 2Beb mir.

y Cinovat thuft romen anersagt. Ein Olat.

George. Wehuns launfere Schweffer bat und Bergangen nur Rarien bertenten bertebronre

Jenny Beffe Schwefter ! Bulfel Sulfe!

Sara. (indemoman fie abfibre)? Bott! mein Bater. bim lielle , murpat dun dien

Der Kerfermeifter. (im abgebn no Die Mordthat ift verdachtig. if may a manism and

Kunf

19:00



and and was Künfter Unftritt. Arche but perrafe. In mur, in mer Beinger

com prio George alleini gou ipail que

(Nachdem er eine Weite ale betanbt geffanben,)

Bar es ein Traum, der mit feiner Phantaffe auch machend qualty ober eine wurfliche Befcbichte?- Und wie? Du zweifelft noch Thor? Der Auftritt mar gu baebarefeb, um nur ein bloger Traum ju fenn. Er mar fo, wie es dent allgemeinen Lauf am angemeffenften ift. Alles abscheulich, alles schrecklich. Glend ift die mabre Bestimmung des Menschen. Go gar die Laft des lebens durch eigene Bernichtung ju endigen, wird durch Vorurtheile, Bernunft ober Thors heit, Gott weiß es , une unterfagt. Gin Blick in bie verflofinen Beiten befratigt es, baf Gutes und Bergnugen nur Ramen ohne Bedeutung find, and eben fo menighals Meermunder eriffis reme Mofalie, meingander Ich - verließ mich, und warum? Weil mich meine Glucke umffande verließen. — Gelbft 3hr Undenfen aus meinem herzen zu reifen, fant nicht ben Carolito

mir.



mir. (fpottisch) Und warum sollte dies? Das ware noch eine Linderung, und auch diese darf der Mensch nicht genießen. — Das einzige Vergnügen, daß dem Menschen auf dieser elens den Wanderschaft noch verstattet worden, ist die süße Nache. Auch nur du allein sollst mein Labssal senn, mich sättigen oder verzehren.

(Er hebt den Hirschfänger auf, und sieht ihn an.) Schwesterblut. — Du seust von nun an die schreckliche Losung.

(Er fest fich um gu fchreiben.)

Sechster Auftritt.

George, und der Berkermeister.

Der Kerkermeister. Der Arzt versichert, die Wunde sen nicht unheilbar. Die arme Kreastur dauert mich. Ich weiß gewiß der Prediger ist unschuldig, wie alle, die der Lord Maskwell je hieher bringen ließ.

George. Mein Freund, fennt er ben juns gen Maskwell?

Der Berkermeifter. Ja, mein Gerr.

Geor:





George. Will er fo gut fenn und ihm dies fen Brief einhandigen?

Der Berkermeiffer. Wenn er nichts Bos

George. Nichts, als was einem ehrliebens den Herrn angenehm senn muß. — Hier hat er auch was fur seine Muhe.

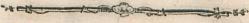
(Weht ab.)

Der Kerkermeister. Ich glaube, daß ich ohne Bedenken den Brief bestellen kann. — Was für ein Wagen halt da vor dem Hause? — Maskwell selbst ists.

Siebenter Auftritt.

Der Berkermeister. Maskwell.

Mastwell (für sich) nachdenkend) Der Priester muß seine schriftliche Einwilligung geben. — Das ware wohl durch Brigard am besten zu betreiben; er wird nun wohl gelehriger senn. — Rosalie, Rosalie! Du machst mir den Sieg sauer. (zum Kermeister.) Habe ich nicht rechtsschaften.



schaffen fur Euch geforgt? (spottisch) Ihr habt bisher als das Bieh gelebt. Erbauet euch der Priester zum öftern? Was machen seine Tochterchen? Besonders Sara?

Rerkermeifter. Wir hatten einen fchrecks lichen Auftritt.

Mas Ewell. Hat sie sich vielleicht an ihrem Kinde vergangen, wie dergleichen Kreaturen zu thun pflegen?

Berkermeister. Da sie mit ihrem Bruder allein war, bemachtigte sie sich seines Hirschfangers, und erstach sich. Wir haben aber noch Hofnung.

Mafkwell. Auch ware der Berluft nicht groß, und leicht durch hundert andre zu ersesten. — Sagtest Du nicht, ihr Bruder sen hier? (Seitwarts.) Der Rosalie Liebe gegen ihn, ist noch nicht ganzlich ertoschen. Es ist doch der Secossicier?

Rerkermeister. Ja, Ihro Gnaden, und eben derselbe hat mir diefen Brief eingehandiget. (er giebt ihm den Brief.)

Mast:



Migard. (ber Rerkermeifter geht ab.)

Culturary have Washer Tithin

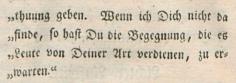
Achter Auftritt.

Maskwell alsdann Brigard.

Maskwell. Laß sehen, ob dieser Schiffsheld so gut als sein Bater moralisiren kann. Diese Krankheit pflegt unter Familien im Ges blute ju stecken. (Er ließt laut.)

"Meine Hand wurde mir den Dienst werfas "gen, Dir alle Deine Laster porzurucken." Dir alle Deine Laster? Das foll dir den Hals brechen.

"Ich schaubere ben der bloßen Erinnerung, "und schäme mich, mich in der Nothwens "digkeit zu sehen, an Dich zu schreiben. "Wenn Du noch einen Funten von Shre "besitzest, so wirst Du gegen zehn tihr vor "besitzest, so wirst Du gegen zehn tihr vor "besinstnden, und mir für die an meiner Fas-"milie ausgeübten Nuchlosigkeiten, Genug-E Ithuung



George.

Berwegener! Du forberft mich beraus? Ich ware ein Thor, wenn ich mein leben gegen Dich magte. Golche Landffreicher haben nichts gu verlieren. Die Ausforderung foll dem Rafes weis theuer zu fteben fommen. Meine Leute fol-Ien ibm mit Knutteln die Untwort bringen. -Doch er ift ein Officier! Geine Musforderung ift gultig. - - (er finnt nach.) Sagte mir nicht der Rerfermeifter, daß Gara mit ihm als lein war, als fie fich erftach? Ronnte er nicht füglich die Mordthat begangen haben? -Recht! Brigard und ber Rerfermeiffer wiffen es gewiß. - (nach einer Paufe.) Aber auch Mut foll fliegen? Go weit wolte ich nicht. O Dos falte! Rofalie! 3ch bachte mit ber Liebe gu frielen, und nun hat fie fich centnerschwer auf



(nach einer Paufe.) Stehts doch ben mir, ibn wieder ju retten.

Brigard. Bas befehlen Ihro Gnaben? Maskwell. Du weißt, daß Deine Sals. ffarrigfeit Dir biefes Gefangniß jugezogen bat. Berfprich meine Auftrage zu befolgen. follft nicht allein bes Gefångniffes entlaffen werben, fondern noch funfzig Guinees jum Gefchenf erhalten.

Brigard. Befehlen Sie mur Ihro Gnaden. Mastwell. Dir ift die Ermordung der Sara befaunt; diefer Gelbftmord ift erdichtet. Frauenzimmer befigen diefen Muth nicht. Sage bem Rerfermeifter, baß er ben einer Unterfuchung, die ich gewiß werbe anftellen laffen, in Die größte Gefahr gerathen fann; daß der Bruber unffreitig ber Morber ift, bag er gu feiner eigenen Rettung mit Dir bas Bengnif bavon ablegen muß. Du verftehft mich doch?

> Brigard. C 2

Worthy.

36



Brigard. Vollkommen. Ich werde alles, wie es Ihro Gnaden verlangen, bestens beforgen.

217aftwell. Es steht Dir zu rathen, fonst — (gebt ab.)

Brigard. Funfzig Guines und meine Bes
freyung, und für was? Für eine Sache, die hun:
dert andere für einen viel geringern Preiß thun
würden; und im Grunde hat es viel Wahrscheinliches, daß der Bruder der Mörder seh. Der
Prediger — (er weicht erschroefen zurück) warum
muß ich ihn kennen! Welche sanste Empfindungen genoß ich nicht ben seinen Ermahnungen!
Und ich soll ihm unglücklich machen? Nein,
nimmermehr! Ich habe Wasswells Nuchlosigs
keiten den Lord Kingston und der Rosalie ents
deckt; ich weiß sie wird erkenntlich dasur sehn,
und auf diesem Wege will ich foresahren, mir
meine Bestehung zu verschaffen, es koste was
es wolle.

(geht ab.)

そとなるまるなるまるま

Drite





Dritter Act.

Erster Auftritt.

Das Gefängniß bes Worthy.

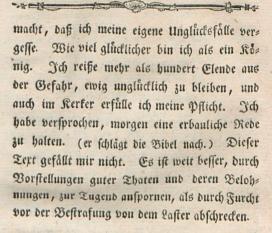
worthy (finend und eine Bibel auf bem Tifch.)

Gottlob! daß es mir fo weit geglucht ift, die abscheuliche Lebensart aus diefem Gefangniffe gu verbannen. Statt Sluchen und Spielen, habe ich nunliche Arbeiten eingeführt. Gie bemerfen, daß fie fogar bis jur Unanftandigfeit gefleidet maren. Bon ber gangen Welt abgefondert und verachtet, glaubten fie, es fen ihnen alles Ungeziemende erlaubt. Ich zeigte ihnen die Möglichfeit, burch Arbeit ihre Umftande ju verbeffern, und ein glucklicher Unfang fpornte fie jum farfern Bleif. Eben wenn Menfchen in einem erfebrects lichen Sturm auf dem Meere find; halt derfelbe wittend an, fo bringt fie die Bergweiflung gur Rachläßigfeit. Die geringfte Ubnahme ber Befahr belebt ibren Rieif, und fie find gerettet. -Das Vergnügen fo vielen Leuten Gutes gu thun,

E 3

macht;





Zweyter Auftritt.

worthy. Moses.

Worthy. Was macht Deine Schwester? Ist sie ruhiger? Ober zweifelt sie noch an der göttlichen Gute und Verzeihung? — Du antewortest nicht? Du bist bestürzt und betrübt? Hungert Dich? O schrecklicher Zustand, wenn die ersten Nothwendigkeiten mangeln!

Moses. Ach Gott!

wor:



worthy. Du feufzeft? ringest die Hande? Hat man Dir Leid zugefüget, oder hast Du andere beleidiget? Du schweigst? Zwinge mich nicht, mein Sohn, den gebieterischen Ton anzunehmen.

Moses. (fällt auf die Knie.) Verzeihen Sie, allerbester, gütigster Vater. Sie lehrten mich, nie ein schlimmer Vote zu senn. Allein, mein Gesicht hat mich verrathen. Uch! verslangen Sie es nicht zu wissen. Es ist allzusschrecklich.

worthy. Mein Sohn, das allergraufamsfte fann mich nicht mehr erschüttern; ich bin auf das größte Uebel gefaßt. Sprich.

Moses. Eara, Gara! —

worthy. Quale mich nicht langer.

Mofes. hat fich ermordet.

worthy. (fahrt vor Schrecken guruck, und im Buruweichen fagt er.) Du lugft.

(Er fällt in einen Stuhl.)

Moses. (springt auf.) O weh! was habe ich gemacht!

C4 wor:

r



Worthy. (fönnnt wieder ju sich.) Sind meine Seelenkrafte von Eisen? Ift mein Fleisch von Erz? Willst Du einen andern Hob aus mir machen, so gieb mir auch seinen Sturm von Beredsamkeit, um mir wenigstens durch Worte Linderung schaffen zu können. Wenn wirst du erscheinen, ewige Nacht! die Rathsel werden aufgelößt, oder — Sara sich selbst ers mordet? Es kann nicht seyn. Nicht wahr, Du hast geträumt?

2770ses. Liebster Bater, wollte Gott ich båtte! mit diesen meinen — da ist Jenny!

(er geht ab.)

Dritter Auftritt.

worthy. Jenny.

worthy. Liebste, beste Tochter! Du mas rest mir stets die angenehmste. Du kannst mir keine schlechte Bothschaft bringen. Wo ift Sara? Bring sie ber.

Jenny. Hat Ihnen Moses diese Nachricht hinterbracht? O! ich Unglückliche, daß ich nicht zuges



jugegen war! Bielleicht hatte mein Arm ben ges fahrlichen Streich juruck halten tonnen.

worthy. Auch Du willst mir die Hofnung rauben? Um Gottes willen! schone meine alten Lage. Doch nein! fahre fort; erzähle Du es, und habe Mitseiden.

Jenny. Es fen die lette betrubte Dache richt, die Gie zu erfahren genorhiget find. Sara fprach mit dem Mofes, als ich fie verlief. um einige hausliche Gefchafte ju verrichten. Bald fchreckte mich ein ungewohnliches Gefchren um Bulfe. Ich eilte ber Stimme nach, und Gott! welch ein fchrecklicher Unblick! Bier fand ich meine Schwefter in Blute schwimmend, in ben Urmen meines bennahe entfeelten Bruders. Mit fchwachen Rraften, welche mir felbft zu mans geln anfingen, half ich fie auf ein Bette bringen. Bang ruhig und unerfchrocken fab fie ihr Blut fliegen. Mach einigen Augenblicken ftrectte fie die Sand gegen die Mutter, und indem fie die mutterliche Sand an ihre Bruft brudte, bat ft dieselbe um Bergebung, und empfahl ihr, Ihnen

C 5

lieb=



liebster Bater, das Giend durch batte Degegs nungen nicht noch beschwerlicher zu machen. Der Wahnwit fchien fie vollig verlaffen zu haben. Sie mandte fich ju mir. Liebfte Jenny, befte Schwester! weine nicht. Siehe mein trauriges Ende und hute Dich vor jedem Lafter. Das erfte giebt taufende nach fich. Fluche mir nicht, wenn Du meiner gedenfft. Gile zu meinem Bas ter, damit fein andrer ihm meine Schande plons lich binterbringe; bitte ibn, daß er mir verzeibe. Sage ibm, daß er feine Einwilligung gur Benrath des Mastwells geben foll. Bor allen eile meinem Bruder nach ; verbiete ihm die Musus bung feiner Rache. Wie gern wollte ich noch por meinem Ende die Rnie meines Baters ums faffen! weiter bin murbe ibre Stimme undeuts lich, und ich verstand nichts mehr.

worthy. Sott! warum haft Du mich zu bem legten Opfer bestimmt? Wann ich das Morgenopfer geworden ware, so ware ich glückslich, und dieser anhaltenden Folterpein überhosben gewesen. Der Ehre hat man mich beraubt.



Mein



Mein bestes Kind hat sich meiner entrissen. Unschuldige, sanfte Hand. (indem er der Jenny Hand ergreift.) Du mußt ferner die bittern heise sen Thranen von meinem Gesichte wischen.

(er liegt eine Beile auf ber Schulter feiner Lochter, und fahre alsbann ploglich auf.)

Sagtest Du nicht, Sara hatte Dir befohlen, ihren Bruder von Rache abzuhalten? was für einen Bruder? Bon welcher Nache? Hat ihn Deine Mutter zum Werkzeug Ihres aufgebrach; ten Semüths, zur Ausübung der Nache gegen Maskwell herberufen? Und ich soll der letzte sein, den er zu sprechen verlangt? Gott! welche Plasge, von seinem eigenen Kinde sich verspottet und verachtet zu sehen. Allzusehr gehäufte Quaal!

Jenny. Geliebtester Vater! gebieten Sie Ihrem Jorn. Ihr Sohn ist allzu tugendhaft, um die gehörige Ehrerbietung aus den Augen zu sein. Die Schaam, Sie hier in diesem Gefängenisse zu sehen, verzögert seine kindliche Pflicht. Sie wissen, wie tief Ihre Lehren in seiner Seezle eingeprägt sind. Als ich ihm auf Geheiß

meis





meiner Schwester nachlief, und ihm die Gefahr einer übereiten Rache vorstellte, so versprach er, wenn Maskwell nicht zur bestimmten Zeit erschiene, sich ruhig zu halten; und da Bösewichter nie edlen Muth besigen, so weiß ich gewiß, daß mein Bruder diese Sache vorerst nicht weister treiben wird.

Worthy. Deine Bute laffet keinen Urgswohn in Deiner Bruft aufkeimen. Weit mehr schrecker mich das hisige aufgebrachte Wesen Deines Bruders, wie alles Vergangene. Wie, wenn Deine Mutter in ihn dringt, ihn zur Rasche anfeuert? —

Jenny. Unmöglich fann er eine folche That ohne Ihr Vorwissen unternehmen. Ich weiß, wie verabscheuungswürdig Sie ihm die Nache vorgestellet haben. Nein! er wird uns durch gerechtere Mittel aus diesem Elende reißen. Veruhigen Sie Sich, siebster Vater.

worthy. Was foll meinen Lippen der Honig, da Wermuth auf der Zunge liegt. Die Angst und Ahndung für meinen Sohn verdräns



gen



gen die Wehen von dem Tode meiner Tochter, wie einer die Schwerzen eines schneidenden Schwerds, woran er sich vest halt, um sich vom Ersausen zu retten, nicht spurt. Ich bin versloren.

Vierter Auftritt.

Frau Worthy und die Vorigen.

Worthy. Zweisel und Ungewisheit sind die stärksten Plagen, ja weit erschrecklicher, als das drückende Elend selbst. Reiß mich aus diesem bangen Rummer. Laß Deine Worte mich tödzten oder beleben Mag uns die Verfolgung auf das schrechlichste qualen. Mit Geduld und Tröstung wollen wir ihr trozen. Nur alsdann wird das Elend unerträglich, wenn man sich dasselbe durch eigene Vergehungen zuzieht. Uenzbere Deinen harten Sinn. Du hattest unserer Sara zuviel zugesetzt. Das arme Kind war verzagt, und so verzagt, daß Sie an Ihrer Verzgebung verzweiselte. Rein Wunder, daß sie sich verging.

Frau





Frau Worthy. Das wußte ich, daß mir die Schuld von allem wurde bengemessen wers den. Wenn ich meinen Willen gehabt hätte, nimmermehr hätte uns dieß Unglück betroffen. Seit zwanzig Jahren habe ich täglich gegen Ihre verzärtelte Erziehung geschrien. Allein umsonst. Wann Sie Ihren Töchtern nicht so vielen Willen gelassen hätten, ware alles nicht geschehen. Ich hosse, daß Sie nun einmal Ihre Einwilligung zu Masswells Heyrath geben werden. Denn hier das geduldige Leiden wird uns gewiß nicht retten.

Worthy. Liebste Frau, soll ein innerer Zwist unser bereits unglückliches Leben noch elens der machen? Laß uns nicht das Vergangene untersuchen. Es ist zu gefährlich, eine frische Wunde sogleich aufzureißen. Haben wir doch noch bis jezt den Trost, unschuldig durch Fredeler unterdrückt zu sehn. Laßt uns diesen Trost ewig behalten, nur mache nicht, daß wir die Strafe mit Recht verdienen. Hast Du Georgen gesehen?

Frau



Fran worthy. Ja, ich habe ihn gesproschen.

worthy. Und mich flieht er? Gewiß aus Furcht, ich werde gegen die Herausforderung, welche in feinen Stande eine Nothwendigkeit zu feyn scheinet, eisern. Du hast ihn doch nicht zum Duel angeseuert? Sollte mein Sohn dies aussühren, so wären wir höchst unglücklich. Sin General wird verehrt, wann er mit der Festung zu Grunde geht. Tugend ist die uns anverstrauete Festung.

Frau Worthy. In ruhigern Zeiten konnte ich Deine Moral mit Vergnügen anhören. Jest aber vergeht mir alle Geduld. Glaubst Du, daß Maskwell ein Mann sen, der sich durch Erin. nerungen an seine Pflichten von seinen Frevelthaten abbringen läßt? Haben Dich Deine Umglücksfälle noch nicht zur Enüge überführt, daß ben dieser Art Leuten dieses nicht den mindesten Eindruck macht? Laster müssen mit Laster zur rückgeprellt werden. Deine Moral ist ben diesem Menschen eben so schwach, als die amerikanischen



Worthy.

48



golbenen Bogen gegen bas fpanifche eiferne Gestalun.

Jenny. Liebste Mutter, mit Gewalt wer, den wir doch gewiß gegen ihn nichts ausrichten.

Frau worthy. Freylich durfen wir ihn nicht geradezu angreiffen; allein es sieht uns fren, List mit List zu vergelten, und dazu mus sen wir erst unsere Freyheit haben.

worthy. Glaubst Du, daß unsere Einswilligung uns befreyen wird? Er sucht in jeder neuen Missethat ein besonderes Vergnügen. Sara! wann ich doch bereits in jenes ewige Lesben zu Dir hinüber wäre. Geliebteste Tochter, warum habe ich Dich nicht vor meinem Ende in meine Urme drücken können?

Frau Worthy. (leife zur Jenny) Der Baster glaubt, Sara sen todt, und dieser Irrthum soll uns seine Einwilligung zur Henrath versschaffen.

Jenny. O! mein Vater, Sara — — Frau Worthy. Schweig, ich befehle es Dir. (zum Mann) Wehklagen hat seine Zeit. Alle





Alle bisherige Ursachen Deiner Weigerung verschwinden durch den letzten unglücklichen Schritt der Sara. Soll die Worthusche Familie noch länger unter Schaam und Schmach in diesem Gefängnisse vergeben, als eine besondere Gnade ansehn, wenn sie Arbeit erbetteln, und sich kummerlich ernähren muß?

n

g

n

Worthy. Ja, jest kann ich mit gutem Gewissen die verlangte Einwilligung zur Henserath geben. Wie schmerzlich einen Mastwell um seine Befreyung zu bitten. O Schändlicher! Die Pslichten meiner Familie dringen mir diese Erniedrigung ab. Bor allen muß man vorsichstig daben —

Frau Worthy. Dafür laß mich forgen. Ich werde gewiß auf meiner Huth senn. Wie mir der Kerkermeister gesagt hat, so will er selbst gleich hier fenn:

Jenny. Dieses Scheufal nicht zu sehen; und der mutterliche Befehl, treiben mich von D hier.

. Worthy.

50



hier. Thue ich Unrecht, fo verzeihe allwiffens ber, gutiger Gott. (geht ab.)

Fünfter Auftritt.

Frau worthy. worthy.

worthy. (ihr nachruffend) Was willst Du damit sagen? — (zur Frau) Liebste, wo möglich, erspahre mir die Erniedrigung, Maskwelln zu sprechen. Nicht Stolz maschet in mir dieses Verlangen rege. Ein gerechter Widerwille, Vösewichter anzustes hen, macht mir seinen Anblick schrecklich.

Frau Worthy. Du mußt Dir schon diesent Zwang anthun. So lange wir eingesperrt sind, ist feine Hofmung. Laß uns nur erst auf frenen Fuß senn, ich will Himmel und Erde bewesgen, mein Geschren soll die Himmelsgewölbe durchdringen. Ja Du sollst den König anfallen.

worthy. Und der König?

Frau Worthy. Der Ronig ift gerecht.

wor:



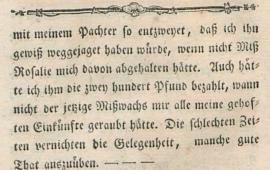
worthy. Eben barum wird er fich nicht ubereilen. Er wird ber Sache ihren lauf, und ben Musfpruch der Gerechtigfeit überlaßen. Sier fommts auf Beugen an, und glaubft Du, daß es Maffwelln je baran mangeln fann? Lag uns nicht unbefonnen handeln; die Beftrafung liegt ber Obrigfeit ob. Uns gehort nichts, als bie Bertheidigung, und die Welt von unferer Unfchuld zu überführen; und diefes erlangt man mit Gelaffenheit weit eher, als mit Bewalt. Bir wollen Maftwelln die Ginwilligung geben, weil wir muffen, aber - -

Sechster Auftritt.

Die Vorigen. Mastwell.

Maskwell. Es ist mir leid, Sie in dies fen elenden Umfranden gu finden. Gin, ich weiß nicht was, hat ben Ihnen einen unerhorten Widerwillen gegen mich erreget, als wenn ich an diefem Ihren Elende fchuld mare. Ich habe mich über die Uebereilung Ihrer Gefangenfchaft

mit



worthy. Daß es schlechte Zeiten giebt, kann fehr leicht erweislich gemacht werden. Nicht bloß das Getrende hat einen Miswachs erlutten. — — Ich verlange aber keine Geschenke, nur die Frenheit, um durch Arbeit die Schuld abtragen zu können.

Maskwell. Dieses können Sie leicht erstangen. Allein, um eine Kleinigkeit, will ich bitten, und ich weiß Sie werden mir solche nicht verweigern Miß Rosalie beharret auf eine schriftliche Einwilligung, ehe sie die Henrath mit mir vollziehen will. Es ist mir leid, daß Sara ihr Herz an einen andern gegesben. Wäre dieses nicht geschehen, so hätte ich gewiß

gewiß an diese Berbindung nicht gedacht. Ich weiß, sie hat Ihnen andere Ursachen vorgebracht. Ist aber wohl einer Wahnwisiaen Glauben bep

ı

6

IT

B

t

6

f

r

Frau Worthy. Mein Herr! mein Mann hat mir versprochen, in Ihr Segehren zu willigen.

jumeffen? Ich hatte mit ihr die beffe Abficht.

worthy. (seitwarts.) Deine Absicht, Schändlicher! ist mir leider bekannt. O Gesduld! stehe mir ben. — Mein Herr, wir wollen nicht die vergangenen Absichten untersuchen. Sie verlangen eine schriftliche Einwilligung. Ich bins zufrieden, und will meinen Sohn, welscher sich jezt hier befindet, dazu bewegen.

Mosalie auch bloß mit der Ihrigen, zufrieden fenn wird. Ich mochte nicht gern, daß seine Unterschrift sie an das Vergangene erinnerte.

Frau Worthy. Darf ich Sie auch ersuchen, fo gleich zu unserer Befrenung das Behörige beforgen zu lassen?

D 3 Mastwell.



Maskwell. Es soll sogleich nach der Uns terschrift geschehen. Ich gebe Ihnen mein Wort.

worthy. Tauschen Sie uns nicht. Wir sind jezt in Ihren Handen. Schwach, verlassen und ohnmächtig können wir uns nicht retten. Jedoch bedenken Sie, daß ein höheres Wesen unmöglich die Unschuld auf ewig verlassen wird. (Er sest sich um zu schreiben.)

1714 Ewell. (seitwarts.) Bald foll noch ein sicherers Pfand in meinen Handen seyn. Noch ist Trop in seiner verstellten Demuth, ich muß alle Vorsicht gebrauchen.

Worthy. (indem er das Geschriebene überreicht.) Hier ift die abgepreßte Einwilligung. Mein Herr, Sie missen Ihr Versprechen. —

217aftwell. Berlassen Sie Sich darauf. Ich gehe sogleich mein Versprechen zu vollzichen. (geht ab.)

Siebens



Siebenter Auftritt.

worthy. Frau worthy.

worthy. Glaubst Du, Liebste, daß man seinem Versprechen trauen kann? Jedoch es ist geschehen. — Wo ist George? Sein Ausbleisben sest mich in die größte Angst. Was mag ihm bezegnet seyn? Ich befürchte alles. Du hörtest, daß Miß Rosalie noch nicht ganz gleichs gültig gegen ihn ist, und Leute wie Masswell suchen auch das allergeringste Hudernis aus dem Wege zu räumen. Gott! Soll ich niesmals Rube genteßen, und in Angst und Sorgen vergehen? Sara! Sara!

n

6

11

id ... 13 Gedanten.)

Frau Worthy. (seinwarts.) Auch mir wird bange. Da wir unfre Frenheit erlangen, so will ich Georgen von seinem Vorhaben abzubringen suchen.

(geht ab.)

D4 Achter



Achter Auftritt.

Worthy.
(gang in Gedanken vertieft.)

Ja, ich will ihr Gefellschaft leiften. Mit ihr in jener hellglangenden Berfammlung Lieder anftimmen. Ich will die Engel mit meinem Gefange übertreffen. (er fabrt jurnct.) Bernunft, einziger Borgug der Menfchen, auch du willft mich verlaffen, und gleich nachtlichen Eraumen in labyrinthischen Wegen herum irren? --Bald wird mein Unglud bis jum bochften Gipfel geftiegen fenn. Bleich Sandgebirgen, die vom Wind in der Buften mehr und mehr auf ben Wanderer zusammen getrieben werden, haben fich Ungludsfalle über mich aufgethurmet. Geit bren Jahren hat ftets ein Ungluck bas andere verdrangt. Ein Raufmann brachte mich um bas Meinige. Meine Tochter wurde entführt. Ein Brand raubte mir mein lettes Bermogen. Das Befängniß - der Zod meiner geliebten Tochter - ber Ungehorfam meines Gobns -Ich Gott! wie fchrecklich ift mein Schickfal!

Meun=



Neunter Auftritt.

A STATE OF THE STA

worthy. George in Ketten.

r

10

es

t,

n

el

n

n

it

ce

m

t.

1.

n

George. (läuft auf seinen Bater zu, der Bater springt auf, ihn zu umarmen, und fährt vor Schrecken zurnek.)

worthy. Was sehe ich? Welche Zeichen der Schande? Mein Kind in Ketten? O weh mir! Wodurch hast Du dir diese Schande zuges zogen? Doch nein! schweig. Nicht wahr? Du hast den Masswell in einem Zwenkamps, ja viele leicht gar meuchelmörderischerweise umgebracht? Mein Sohn! Doch nein 30 du verdienest diesen Namen nicht. Nun ist der Stab gebrochen.

(Er wirft fich in einen Stubl.)

George. Liebster Bater! — Ja getroft kann ich mich dieser heiligen Benennung bedienen. Sie beschuldigen mich einer That, die vielleicht geschehen wäre, wann nicht ein höheres Wesen seine Obhut über mich gehabt hätti. Aufgebracht und verblendet war ich eben auf dem Wege, mich an den bestimmten Ort der Heraussorderung zu begeben, als fünf Kerle sich meiner bemächtigten,

nicht



Ich wurde nicht wie ein Officier behandelt. Ich wollte mich zur Gegenwehr seinen, allein sie übers wältigten mich, und ließen mich in diese Ketten schlagen.

worthy. D Troft und Triumph! Mein Sohn ift unschuldig! Weit willsommner bist Du mir in diesen Ketten, als mit Blut besudeleten Handen. Aber, George, Du bist schon bren Grunden hier, und ich bin der leizte, den Du zu sprechen verlangst? Mein Sohn! Soll ich Dir trauen, da Du Mistrauen in mich segest?

George. Der schreckliche Auftritt meiner Schwester hat mich der Sinnen beraubt. Gotts lob! daß die Wunde nicht gefährlich war. Jum Ungluck mußte sie am Fenster senn, als man mich zu Ihnen in diesen Retten führte.

worthy. Was fagit Du? Auch Jenny bat fich ermorben wollen ?

George. Sara! Sara! Wie können Sie bas von Jenny glauben?

worthy. Schändliche Fran! Weh mir, was habe ich gethan? Wie? Meine Tochter lebt?



lebt? Welche kampfende Leidenschaften! Mein Sohn eile, sage der Miß Mosalie, die Abstandssschrift ware mir abgedrungen worden. Ich glaubte Sara todt. Eile! Eile!

n

1)

u

r

6

n

r,

er

(Er will Georgen fort fiogen, bekömmt aber die Ketten in der Hand, springt bestürzt zurück, fällt auf den Stubl, und wirft den Kopf in die Hände.)

George. Fur die schwersten Gunden kann keine hartere Strafe, als dieser Aublick erbacht werden. Weh mir!

(Er lehnt den Ropf an ber Wand.)

Zehnter Auftritt.

Miß Rosalie.

(Streicht ben ber Grene, wo George angelehnt fieht, herein, ohne ihn zu bemerkend 3000

Wo ist er? Worthy im Kerker? Doch nein! Es ist tein Kerker. Es ist ein Tempel, der durch einen Heiligen eingeweihte worden. Und ich konnte einen Augenblick an Ihrer Unschuld zweifeln? Ich bin strafbar, höchst strafbar. Vers zeihung



zeihung, Verzeihung! Als eine Sünderinn vor Gott slehe ich um Gnade. Meine Knie sollen eher in diesem Voden einwurzeln, ehe ich ohne Vergebung und ohne Ihren Segen aufstehen, will. Man hat mich hintergangen. — Wie? Sie wenden verächtlich Ihr Gesicht von mur? Verlangen Sie zur Ueberführung meiner Unsschuld, was Sie wollen. Nur Ihre unglückliche Abstandeschrift machte, daß ich ihm meine zutzernde Hand am Altare —

George, (wirft fich ebenfalls vor feinen Bater.). Mofalte kann nicht schuldig fenn.

Miß Rofalie. George. O! unausstehlischer Anblick. (fährt auf.) Ketten? Auch dies ses Bubenstück ist bereits ausgeführt? Sinds Mastwellsche Ketten? Gut, auch diese Hände sollen sie tragen lernen. Entweder ich zerreiße sie, oder sie sollen mich mit Dir auf ewig in diesem Gefängnisse verbinden. Ich werde mich rechtsfertigen, mich Deiner würdig machen, oder mit Dir sterben. Ich eile fort, um bald sicherer ben Dir senn zu können. (geht ab.)

Geor:





13

r

11

e

11

?

e

).

e

e

1

t

George. Miß Rosalie, was wollen Sie thun? — Sie eilet fort, mein Bater! Sie liebt mich noch. Sie will uns retten. Gun= stige Aussichten!

worthy. Gunffige Musfichten !

(mit einem verbissenen Gelächter.) Ha, ha, ha, sehr gunstig! Lustig mein Sohn! Gieb Deinen verliebten Thorheiten einen seurisgen Schwung. Laß Deine Vorstellungen sich in den Wolken verlieren. Eine Falsche hat Dir etwas vorgesungen. Auch mich hat ein Weib bestogen. — Alber warum will ich auch Dir Deisne Hosfnung und Frenden rauben? Nun gur! (weinend und schluchzend.) Ich will mit frolich sein. — (ber Sohn fährt vor Schrecken zurück.) Warum erschrickstell Du? — Ia es ist wahr, mein Sohn, ich habe die Ruhe nöthig.

(George haltihn unter dem Urm und ber gleitet ihn nach den Berfchlag.)

are the light and believe from Promotion and



Vier=



Bierter Act.

Bimmer bes Rerfermeifters.

Erster Auftritt.

Lord Kingston. Brigard.

Lord Kingston. (mit einem Briefe in ber Sand.) Und das fann Er alles bezeugen?

Brigard. Ich und der Kerkermeister. Ich wurde mich in diesem Elende nicht der Gefahr aussetzen, die mit der Anklage gegen einen so mächtigen Mann als Maskwell, verbunden ist, wenn nicht alles gegründete Wahrheit ware.

Lord Kingston. Und der Kerfermeister? Brigard. Diefer Mann ift in der größten Berlegenheit. Er weiß, daß, wann er es weis gert, es um seinen Dieust gethan fen.

Lord Kingston. Seines Dienstes verlusstig? Ist denn kein Recht? Und warum klagt er ihn nicht auf dieses sein Verlangen an?

Bris





Brigard. Und ben wem foll er ihn anklagen? Ben den Nichtern? Alle biefe Leute find von feinen Creaturen genommen, und beftes hen meistentheils aus seinen Kammerdienern.

Lord Kingston. Wo find denn die Alten bingefommen? Beffer verforgt?

Brigard. Berjagt, verstoßen, und einige, die sich auf Sie beriefen, ins Gefängniß versperrt.

Lord Kingston. Und warum beflagten fie fich nicht ben mir?

h

É

Brigard. Weil einige Briefe an Ihro Gnaden aufgefangen, und diese armen Leute noch harter gesetzt, oder gar auf den Transport gegeben wurden. Ich wage es Ihnen dieses zu entdecken. Ich bitte aber um Ihre Hulfe, sonst bin ich ganzlich verloren.

Lord Kingston. Sorget für nichts. Wann alles wahr ift, was Er mir entdeckt, so foll Er seines Verhaftes entlaßen senn, und außerdem werde ich für Ihn weiter Sorge tra-

gen.

den Rerfermeifter ber.



(Brigard geht ab.)

Zweyter Auftritt.

gord Kingston, alebann ber Kerkermeifter.

Lord Kingston. Welcher Unterschied zwisschen seinen Thaten, und jenen schriftlichen Angelobungen. Gollte er sich so sehr versstellen können, und bis zur Heuchelen sich herunter lassen? Maskwell, Maskwell! Und an diesen Nichtswürdigen habe ich mein ganzes Vermögen abgetreten. — — Doch wer weiß? — ich will nicht zu voreilig seine. (Zum Kerkermeister, der hereinkömunt.) Ich weiß, daß es Seine Sache nicht ist, über das Necht Seiner Gefangenen zu urtheilen. Allein, mir einen Wint





Winf von dem Vorgegangenen, und die mos natliche Liffe zu zuschicken, so wie ich es befohlen, hatte Er nicht unterlassen sollen.

to

ch

er

ir

is

n

ro h

II S

r

11

3

r

H

f

Aerkermeister. Der Lord Maffwell hat es aufs schärfste verboten. Er gab vor, alles ware ihm allein abgetreten, und Ihro Gnaden hatten ganz und gar kein Necht mehr an diesen Gutern. hier sein schriftlicher Befehl.

Lord Kingston. (indem er ließt.) Go? Es wird sich sinden. Ich will sehen, ob ich noch etwas zu thun im Stande bin. Führt mich zum Prediger, sagt aber nicht, wer ich bin.

(gebt ab.)

Dritter Auftritt.

Jenny, alsbann Moddy.

Jenny. (ruft dem Kerkermeister nach.) Mein Herr! Mein Herr! — In dieser kurzen Zeit ists weit genung gekommen. Man fliehet und, wie eine ansteckende Krankheit.

E . Woody



27000y. (gant außer Athem) Gute Zeistung! Der Schelm ist erhascht. Nun, Mastwell, wollen wir sehen, ob du ihn noch långer wirst versperrt halten können!

Jenny. Herr Noddy, Sie sind ja ganz außer sich vor Freuden. Was ist Ihnen Gutes wiederfahren? Wir werden aus Freunds schaft und Pflicht Theil daran nehmen. Ihre letzte Wohlthat wird unsstets neu bleiben.

270ddy. Ist er auf? Ich habe ihm etwas Gutes zu hinterbringen. Wissen Sie, ber Raufmann ist in Antwerpen erhascht: ich will ihn auswecken. Diese Zeitung wird ihn mehr als der Schlaf laben.

Jenny. Gott gebe Ihnen feets die Gelegenheit, Ihren wohlthätigen Character durch Ertheilung guter Nachrichten mehr und mehr zu erheben.

troddy.





270ddy. (im Abgehen) Unschätzbares tus gendhaftes Mädchen.

Vierter Auftritt.

Jenny. Ein Bidienter des Maskwell.

Jenny. (sieht zum Fenster heraus) Dieser Kerl schleicht schon den ganzen Tag hier berum. Es ist der unverschämteste Mensch. (zum Bedienten) Was will Er?

00

E

er

ill

r

ch

y.

Bedienter. Ich habe keinen Willen.
Ienny. Wen sucht Er?

Bedienter. Muß man denn suchen, wenn man jemand finden will? Da haben Sie es gleich, mein schönes Kind. Ich habe Sie ges funden, ohne zu suchen.

Jenny. Ben wem dient Er?

Bedienter. Ich diene meinem Herrn, und biefer dient mir mit feinem Gelde. Wann Sie wollen, mein schönes Jungferchen, konnen Sie dienen und bedient werden. Mein Herr ist E 2



schon und frengebig, und nimmt alles in feine Dienste auf, wenn es auch Deferteurs find.

Jenny. Miederträchtiger Schurke.

Bedienter. Nicht fo frengebig mit Titeln. Wenn Sie auch keinen Respect fur mich haben, so haben Sie es fur die Livree, die ich trage. Ich diene dem Lord Masswell, und der hat keinen Schurfen in Diensten.

Jenny. Aber doch Spione?

Bedienter. Wir thun das, was unfere Herrn fur ihre Herren thun. Cer sieht nach dem Fenster) Das ist der Miß Rosalie Livree. Abieu, mein schönes Kind. Wir wollen schon fertig werden.

(geht ab.)

Jenny. Ohne Deine Livree wurde man doch wiffen, wem Ou dienst. Was mag Miß Mofalie wollen. Gollte diese auch die Unverschämtheit haben, sich zu zeigen.

Fünf:





Fünfter Auftritt.

Miß Rosalie. Jenny.

Jenny. (will gehen, mird aber von der Ros falie guruckgehalten.)

Rofalie. Wo wollen Sie hin? Ich bes schwöre Sie ben Ihrer vormaligen Freundschaft zu bleiben und mich anzuhören

Jenny Miß, rauben Sie nicht Elenden bas einzige Vergnügen, sich mit ihren Schmerzen ungestöhrt zu unterhalten. Ich bitte, uns nicht zu höhnen.

Rofalie. Auch Sie, wehrteste, beste Freundinn, tonnen so niedrig von mir denken? Ich sollte gekommen senn, Sie zu hohnen? Ehe wollte ich von der ganzen Welt verachtet, und Maskwells Weib werden.

Jenny. Was haben Sie davon, Elende mit Heuchelen und Lugen zu hintergehen. Es ist feine Stunde, daß Sie ihm Ihre Hand gegeben.

E 3 Rosalie.





Rosalie. Meine Sand, aber nicht mein Boren Gie, und bann verurtheilen Gie Berg. Diefer Schandliche ließ mir von allen mich. Geiten die Rachricht von bem Tobe meines geliebten George binterbringen. Man fagte mir, er mare por Radir gebiteben. Go mabricheinlich Dies baburch ward, weil ich feit biefer Belage: rung feinen Brief von ihm erhalten, fo wollte ich es doch nicht glauben. 3ch fuchte, trot als Ier Bewalt meines Baters, durch Rante, Huf: Schub zu gewinnen. Da man aber unaufhorlich in mich drang, und mich als eine Gefangene beobachtete, fo verfprach ich mein Ja, mann Ihr Bater feine Ginwilligung bagu (welche ich ohne Georg's Tod fur unmöglich hielt) fchrifts lich geben wurde. Wie erftaunte ich, als ich Die Unterschrift: Worthn, erblicfte. Ohne Hufe fcub verlangte mein Bater Die Trauung, ber ich nicht entgehen fonnte. Welche Ungft hatte ich nicht auszufteben! Man entriß mich einer Dhumacht, um der andern Raum zu machen. Ein matter Schlummer überfiel den emfrafteten Rorver



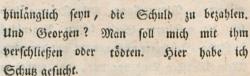
Körper. Verzweiflung und Träume liefsen die gefolterte Seele keinen Augenblick in Ruhe. Ich hörte mich nennen, und erwachte. Mein Mädchen stand vor mir, und wollte in Thränen zerschmelzen. "Ich kann es Ihnen nicht verschweigen, sprach sie, so gern ich es anch wollte. Vielleicht können Sie Sich und sie retten. Lesen Sie selbst meine beste Bebietezrinn," und überreichte mir ein Villet. Da ist es. (sie ließt)

"Der Prediger Worthy ift von Lord Mafts, well für zwen Hundert Pfund Schulden "ins Gefängniß versperrt, und George "wird wegen einer angedichteten Mordthat "auch bald dahin gebracht werden."

Ich sprang auf, lief nach dem Gefängniß. Allein Ihr Vater wandte verächtlich sein Gesicht von mir. Ich habe ihm und Georgen versprochen, sie zu befrehen oder zu sterben. Hier sind Ohrgehänge und Ringe, die nur mir gehören. Diese werden E4 hin-

r

12



(Sie zeigt auf die Tafche.)

Jenny. Verzeihen Sie, Miß. Ich bin vor Erstaunen außer mir. Welche gehäufte Ruchlosigfeiten! Allmächtiger Gott, wie lange
noch wirst Du gestatten, daß dieser Schänds
liche seine Gewalt mißbrauche? Das Unsglück hat das Zutrauen aus unsern Herzen verbannt. Wir glaubten Sie untreu und falsch. Wertheste Freundinn! Ich sehe nicht ab, wie die Gefahr, worein Sie sich so edelmüsthig stürzen wollen, für uns von einigen Nußen sehn kann. Mein Vater wird von Ihnen die Iuwelen, ohne Vorwissen des Ihrigen, nicht ansnehmen, und meines Bruders Vefreyung hängt von der Gerechtigseit ab, und was erdichtet oder wahr ist, läßt sich leicht unterscheiden.

Rosalie. Als wann die Gerechtigkeit nicht lediglich mit Maskwells Creaturen beseigt mare?

Sech:





Sechster Auftritt.

Die Vorigen. Maskwell.

217aftwell. Bie Miß! Gie hier in diefem abs schenlichen Gefangniffe? Rimmermehr hatte ich geglaubt, daß Gie fahig maren, sich fo wegzuwerfen.

r

2

e

13

13

ť

11

ie

10

r

Rosalie. Wie man sich nicht wundern fann! In diesem Gefangniffe, noch bagu abscheulichen Gefängniffe, und wo man fich wege wirft? Gieb doch, wie vernunftig, wie überles gen diefes alles flingt. Gie erstaunen vielleicht, daß Cie mich mit einmal fo rubig finden, Gie follen noch mehr faunen, wenn aber Gie erft die rechte Urfach wiffen werden. Tch habe Luft heute Ihnen mein ganges Berg zu entbecken, und bas in eben biefem abscheulichen Gefangniffe. Gin Gefangniß ifts in aller Betracht. Berfchloffen, fchmutig und unbequem. Aber abscheulich? das fann ich unmöglich einraumen. Es bleibt verehrenswerth, fo lange diefe tugendhafte Kamilie barinn fchmachs tet, und noch verehrenswerther ifts, wann Gie nicht bier find.

E 5 Mast:



Mastwell. Dif, Sie haben den Bersftand verloren; Sie wissen nicht, was Sie sas gen.

Rofalie. Leute, die ben Berffand verloren, pflegen fchlecht mit Worten ihre Gebanten gus einander zu fegen, und das habe ich boch wohl nicht gethan. Sagte ich nicht, bas haus ware nicht abscheulich, fo bald Gie nicht barinn find? 3ch glaube, in meinem Leben nichts vernunftigers gefagt zu haben. Aber fort mit dies fem Gewigel. - Weil Du es denn fo haben willft, fo miffe, Schandlicher, bag mir alle Deine Ranfe entbeckt find; baf George lebt, baf Du ibm nach bem leben trachteft, baf fein Bater um zwen hundert Pfund, die er Dir, und nicht Deis nem Pachter fchulbig war, im Befangniffe fchmachtet. Bore bann, Riedertrachtiger, allen= falls zehnfach fo ftarte Gewalt, als an diefer armen Familie, fannft Du gegen mich ausuben. und doch wirft Du mich nie gwingen, die Deis nige ju werden. Dn haft mir hur die Ginmils ligung abgelogen, und diefe verpflichtet mich ju nichts



nichts, als Dich eben fo fehr zu haffen, wie ich Georgen liebe.

Mastwell. Die Erklärung ist deutlich. Die Wuth hat sie noch schöner gemocht. Eine Möthe erhebt ihre zarte Wangen, und zeigt sie anbetenswürdiger. Der jezige Augenblick allein ist genug, auch nicht den kleinsten Anspruch fahren zu lassen. Ich weiß, Sie halten Ihr Wort hetzlig, und habe ich nicht Ihr Wort? (zur Jenny.) Nicht wahr, mein fanstes Mädchen?

11

5

B

It

2

25

11

te

u

11

i= Te

1=

rs

1,

to

10

u

ts

Jenny. So hohnisch Sie sind, so konnen Sie doch immer glauben, daß ich so lange sankt war, so lange ich die völlige Verleugnung ber Tugend fur unmöglich hielt.

Rofalic. Bundern Sie fich nicht; eher werden jene nordische Eisklippen von der Sonne zerschmelzen, als sein herz von Lugend etwas empfinden wird.

Maskwell. Es empfindet genung, und eben darum eilte ich Ihnen nach.

Rosa:



Rosalie. Ich werde nie von hier scheiden; die Glückseligkeit ist mir zu werth, um von ihr Abschied zu nehmen.

Mafewell. Ich glaube, Ihre Berachtung wird mit der Zeit fich felbst aufzehren.

Rosalie. Go lange sie noch so viele Rahs rung vor sich sieht, wird fie nicht fferben.

Maskwell. Ich bitte Sie, Dif, mißbrauchen Sie meine Geduld nicht, oder —

Rosatie. Droben Sie immerfort, so viel Sie wollen Aber wissen Sie, wenn auch Ihre Drohungen Donnerkeile wären, und ich das Ziel Ihrer Bestimmung, so werde ich eher sie alle hier in dieser Brust aussangen, als diesen Ort ohne Bestreyung dieser tugends haften Familie verlassen.

Maskwell. Sie sind ja ganz feurig ges worden. Auch ich will ernsthaft werden. Ich befehle Ihnen, sogleich sich von hier zu entsernen, oder ich werde Gewalt brauchen lassen, und Ihnen zeigen ———

Rofa=





r

g

Rofalie. Mir Gewalt anthun? mich zwingen? O thörichter Bösewicht! Lernen Sie von
einem Madchen, daß sich alles, nur nicht der Bille zwingen laßt, und dieser Bille soll seinen Bertheibiger an seiner weibischen Hand finden. Eror der letten Berührung der Ihrigen am Altar verspurt sie noch Kräfte genug dazu. Gott!
durch deine Obhut erstarrete sie nicht, wie sie follte.

Maftwell. Ich werde wissen, der Gefahr auszuweichen. — he Bediente!

Refalie. Du mißtrauest Deinen eigenen Rraften. Ich entsage fremder Hulfe, und finde Muth genung, mich selbst zu vertheibigen, und davon sollst Du —

(Sie zieht einen Dolch, will nach ihm stechen, wird aber von der Jenny abges halten, welche ihr den Dolch entreißt.)

Die einzige Rettung der Schande zu entgehn, wollen Sie mir rauben? Falfche Freundinn.

Maskwell. (jur Jenny.) Geben Sie her diesen meuchelmörderischen Dolch, und erwarten Sie meine Belohnung. Bitten Sie, um was

Sie



Sie wollen, es foll Ihnen alles gewährt wers ben.

Jenny. Reine Gewalt, sonst — — — Micht Sie, Miß Rosalie wollte ich retten. Ja, bitten will ich, aber nicht um Ihre Belohnung; nein, Gott um Verzeihung, daß ich Sie ges rettet habe.

Mafkwell. Die Zeit wird diese Schmars merenen bampfen.

(geht ab.)

Rofalie. Feigheit ift das Eigenthum ber Bofewichter. Jenny, Jenny, in was fur ein Labyrinth haben Sie mich gefturht.

Jenny. Sagen Sie vielmehr, daß ich Sie aus einem Labyrinth befreyet. Ich denke, daß ich Ihren ganzen Dank verdiene. Es ist übersflüßig, Ihnen die Abscheulichkeit des Mordens vorzupredigen. Ueberlegen Sie um Gottes willen, Sie wollten morden? Morden wollten Sie? — Bis jezt hat er nicht einmal den Ansschein einer gerechten Sache gehabt; Diese Ihre Uebereilung wird er auf uns zurück wälzen, um



ers

a,

95

les

ro

er

in

ie

aß

r=

es

ne

re

nt

en

allen seinen begegangenen Ruchlosigkeiten damit einen Anstrich zu geben. — Wann Ihnen noch unsere Erhaltung am Herzen liegt, so eilen Sie ihm nach. Suchen Sie ihn zu besänstigen, um den ersten Ausbruch seiner Grausamkeit im Zaum zu halten. Wir werden Zeit gewinnen, und vielleicht machet die Fürsprache seines Oheims, um dessen Husbruch gebeten, einen Eins druck auf ihn.

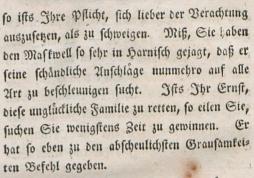
Rosalie. Und was vermag das Bort eines Obeims über einen Bosewicht? Wenn er auch die Sewalt eines Engels hatte, so werden doch seine Borte, wie die Streiche eines Schwerds gegen einen Fels verloren gehen, und durch die springenden Funken nur desto mehr seine Harte beweisen.

Achter Auftritt.

Die Vorigen. Brigard.

Brigard. Unbefannte fonnen feinen Glauben erlangen. Da es aber die Noth erfordert,

fo



Rosalie. She wurde ich mich der sturmens den See in ihrer Buth entgegen setzen, das vers zehrende fließende Feuer des Aetna in seinen Lauf aufhalten, ehe ich diesen Schändlichen von seinen verderbenden Ruchlosigseiten abbringen werde. Rein, Georges Ketten sollen auch die Meinigen werden; diese sollen mich befreyen und vor der abscheulichen Schande schühen.

Rosalie. (geht ab.)

Brigard. (seitwarts.) Ich muß zus vor fommen, und seinen Oheim aufsuchen.

(er geht ab.)

Jenny.



THE PARTY OF THE P

Jenny. (dem Brigard nachsehend.) O! könnte ich ihn belohnen. Nun fühle ich die ganze Last der uns drückenden Armuth. — Wann mein Bater Rosaliens Uebereilung erfährt, wie sehr wirds seiner ohnehingeschwächsten Gesundheit schaden. O! armer unglücklischer Bater!

(geht ab.)

そとなり大きとなりえ

Funf=

g

n

r

[e

e,

r

ro en ie ie

up



Fünfter Act.

Das Gefängniß bes Worthy.

Erster Auftritt.

(George lieft in einem Buche.)

Rofalie herein fommend. George.

Rosalie. Gleichheit ist der wahre Grundpsteiler der Liebe. Ich wollte Dich und mich durch seinen Untergang befreyen. Aber leider! ich wollte. Und was ist wollen? Nichts! ja noch weniger als das leere Nichts, wenn die Ausübung den Wilsten nicht zur Neife bringt. Eine Schwangersschaft, die todte Kinder zur Welt bringt, drohet der Mutter Lebensgefahr. Auch mich wird er mit den häßlichsten Farben anklagen, mir Gesseihe, werthesten. Ich zittere — — D! verzzeihe, werthester, bester, unglücklicher George. Es ist Schande in diesem Leben, aber es war ein Anstoß, so den Standhaftesten überfallen kann. Ja er ist verschwunden, auch fein Schatzen





THE PARTY OF THE P ten, nicht der mindefte Eindruck ift guruck geblies ben. Welchen gludfeligen Borftellungen hat er weichen muffen. Sier das Todgerufte, bier der Ort, wo tch mit Dir, Sand in Sand gefchlung gen, mit feften Tritten berauf fleige. Freude, benderfeitiges Unfchauen, wird unfer Geficht gum Rubeplat der Geelen machen. Sier febe ich bundert blubende Madchen, mit Thranen auf ihren garten Wangen, unfern Tob beneiden. Gelbft Maffwell wurde weinen, mann feine Graufamfeit nicht ben ihm die Quelle der Thras nen vertrochnet batte. - - Und Du weinft ? Undantbarer, Du weinft allein! (indem fie fich an die Wangen fublt.) Ja, es find Ebranen. Gott fen gedanft! noch find fie gur rechten Beit gefommen.

er

en te.

ils

ile

eris

et

er

de= er=

ge.

ein

len

en,

George. Welche schreckliche Vorbereitung; und doch wunsche ich es zu wissen, wenn anders Deine Worte durch innere Bewegung der Aufrichtigkeit und Liebe herausgepreßt werden. Aber vielleicht widerspricht das außere falsche Betragen der innern Wahrheit. D, Grausa-K. 2



me! warum wollen Sie den Gefolterten durch Labfale sein Dasenn verlängern? Lassen Sie mich mein Leben in meinem Schmerz verseufzen.

Rofalie. Maffwells Ermordung hatte Dich bon meiner Aufrichtigfeit überführen fonnen, Allein, man hat mir ben Dolch entriffen. Mus Mangel Diefes Beweifes, fo bore: Go mahr ich bon aller Ralfchbeit entfernt, mit reinem Bers gen biefe unbeflectten Banbe gegen Dich, unbegreiflicher, allgutiger Gott, empor bebe, fo mahr hat fich nie mein Wille in Worten, Bedanten, geschweige murflicher That, gegen meine Liebe aufgelehnt, auch nie an irgend einen Wegenftand außer Dir ergogt. Und wenn Daffwell ober fonft jemand auch nur den fleinften unbegreifliche ften Theil meiner Liebe von Dir abmendig gemacht hat, fo fomme eine verzehrende Untroffe lichfeit in meinen Bufen, und bas murmelnde Gezische: "Decht geschieht der Meinendigen, die ibren Geliebten verrathen, Recht, daß bas innere Bemiffen ihr alle Lebensfrafte geraubt bat, fen





fen mir schrecklicher, als das Hohngelächter ber Burien einer ganzen Holle.

George. Verzeihen Sie, daß ich Ihnen diese schreckliche Verheurung abgedrungen. Mißstrauen ist einem Unterdrückten und Elenden leicht zu vergeben. Verlaffene und Verfolgte suchen hierin ihre einzige Sicherheit.

Zweyter Auftritt.

Die Vorigen. Der Kerkermeister. Kerkermeister. (311 Georgen.)

Auf Befehl des Lord Maftwells soll ich Sie in genauere Verwahrung nehmen, und allen Umsgang mit andern verhindern. Miß, und nur Sie sind au diesem Besehle schuld. Er sucht alles zu beschleunigen, und eine gewisse Huste, die unversweitlich ist, wird durch Ihre letzte Uebereilung verzögert, und vielleicht kann sie nun zu spatkommen. Sie werden wenigstens wohl thun, ihm auf einige Zeit nachzugeben.

George. Ja, Wehrteste, dieses ist der einzige Weg, uns zu retten. Wir erwarten F 3





afle Augenblick die erwünschte Zeitung, daß noch ein Ansehnliches von meines Basters Vermögen ben dem erhaschten Kaufsmann gefunden worden. Ich bitte Sie, geben Sie ihm einige Hofnung, und wann mein Vaster seine Frenheit erlanget, sind wir gerettet.

Rosalie. Ich soll ihm schmeichein? Mich verstellen? Und durch diese Ranke uns befreyen? D! schreckliche Zuslucht! Doch Du willst es, George. Gut, ich gehorche: ja ich will, was ich nicht sollte, aber — — Nein, auch nicht einmahl dieses Aber.

Kerkermeister. Mein Herr, folgen Sie mir. Meine Verzögerung könnte uns den größten Verdruß zuziehen. Das Haus ist voller Spione.

George. Ich muß, weil es Maffwell will, und Sie, Miß, wollen,weil ich Sie darum bitte. Es ist weit angenehmer, sich frenwillig zu vers pflichten, als aus Zwang zu gehorchen.

(geht ab.)

Drift



Dritter Auftritt.

ernice smith

Rosalie allein.

Berpflichten! Gehorchen! und auf welche Urt? Mafkwelln zu gefallen leben, feiner Hofnung schmeicheln, und endlich selbst das Echo seiner Laster werden? Nun auch dem will ich mich unterswersen. — Aber wie? Wenn von dem Echo die Thätigkeit verlangt wird? Wenn er mich auf einer seiner Güter versperren, mich? — Oschaudernder Gedanke! — Sagte nicht der Kerskermeister von einer unvermeidlichen Hüsse. Unglückliche glauben gern, was ihrer Hofnung schmeichelt. Nun ich will alles wagen, und wesnigstens den mißtrauischen Worthy von meiner Unschuld übersühren.

(aeht ab.)

3 4 Vier



Vierter Auftritt.

worthy.

(hort die letten Worte.)

Miffrauischer Worthy! O ware ich es ges wesen! Du hattest Dich jest nicht barüber ju beflagen. - Doch weg mit diefem melancholis fchen Gebanken. Ich habe bem alten Unbefanns ten versprochen, mich zu beruhigen, - -War es nicht zu voreilig fich gegen eis nen Fremden fo weit beraus ju laffen? -(auf ber Stirne zeigenb.) 2Benn ich nur ben Compag nicht verliere. Ich muß Berftreuung fuchen. (er schlägt bas Buch auf fo George liegen "Ueber die Unfterblichfeit ber Geele." laffen.) Schon recht, mein Gohn. Der Beweis follte feis nem mehr, als dem Kriegsmann obliegen. - Und Diefer Gofrates fonnte in den legten Augenblis cfen, mit bem Giftbecher in ber Sand, Diefem tieffinnigen Schluße geruhig anhangen, Die Grunde genau erwagen, und ich - - aber auch batte er nur fur fich ju leiden. Weit ffarfer empfine



A CHILDREN TO THE PARTY OF THE

empfinden wir, wann wir uns in das Leiden ans derer versetzen, und in welcher andrer? O! meis ne Kinder.

Fünfter Auftritt.

worthy und troddy.

Toddy. (außer Athem.) Bestätigung. Fehlt nicht viel. Alles gut. Herr Grott hat mir bereits zwen hundert Pfund vorgeschossen. Hier haben Sie den Brief.

Worthy. Gottlob! das Gewolke zertheilet fich. Laf feben (er lieft den Brief.)

I

"Aus meinem gestrigen Schreiben werden "Sie die Erhaschung des Wilkland ers"sehen haben; Runmehro kann ich Ihnen "duwerläßig melden, daß man ben demselben "noch an Noten über acht tausend Pfund "gesunden; zu Ihrer Beruhigung ferstige ich Ihnen dieses mit einem Expressen "zu. Sie werden den Gläubigern davon "Nachricht geben.

F 5 Ihnen,



ber abscheulichen Unflage nicht retten tonnen. Wiffen Sie, daß Maftwell meinen Sohn als

einen Schwestermorter antlagt?

worthy. Die Anklage ift erdichtet, und wird sich leicht zu seinem Vortheil aufklaren. Die Wahrheit muß ihn schügen, und sollte die willkührliche Macht das Necht zu Voden drücken, so hört auch der schuldige Gehorsam auf, und dann wollen wir sehen, wer die stärkste Parten haben wird. Ich habe alle Anstalten und nöthis ge Vorsicht bereits gebraucht. Das Volk ist auf meiner Seite, und wird Georgs Vertheidiz gung zu seiner eigenen Sache machen.

worthy. Herr Nachbar, ich habe Ihnen tausendmahl gesagt, und werde nie aufhören es zu wiederholen, daß ich keine gewaltsame Mit-

tel



Manufacture of the same of the

tel je zugeben werde. Wann Ihnen das geringsfte an meiner Freundschaft und Hochachtung geslegen ist, so ersticken sie bergleichen hitzige Aufswallungen. Trauen Sie meiner unglücklichen Erfahrung, daß der nur Mitleiden und Hülfe verdiener, der sein Unglück geduldig erträgt, und sich keine ausgelassen Mittel erlaubt.

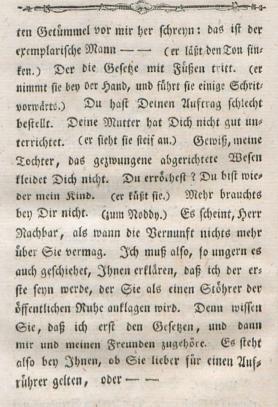
Sechster Auftritt.

Die Vorigen. Jenny.

Jenny. (außer Athem zu den Borigen.) Sie stürmen das Haus. Sie wollen Sie heraus has ben, und drohen das Gefängniß einzureißen. Auch Georgen wollen Sie befreyen. Eilen Sie, mein Bater, zeigen Sie sich, sonst bringt der alte Unbekannte, der heute so vertraut mit Ihenen sprach, das Volk von seinem Vorsatz ab. Ergreifen Sie diese öffentliche Genugthuung.

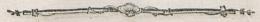
Worthy. Bravo, Bravo! welche Genugthuung? Noch mehr, Sie werden Freudenfeuer machen, mich auf handen tragen, und dann im

lau=



\$700s





33

er

11:

er

it:

n=

n

09

tg

rr

r

8

rs

ep

11

11

t

15

270ddy. Aber bedenken Sie — — worthy. Kein Aber. Was wollen Sie thun?

LToddy. (fampft mit bem Fuß, und geht ab.)

Siebenter Auftritt.

Die Vorigen und Frau worthy.

Jenny. Herr Moddy ist aufgebracht. Geis ne Absichten find gut.

worthy. Hier ifts nicht um Absichten, fondern um die Mittel zu thun, und diese muffen gerecht seyn. Mag er doch aufgebracht seyn.

Frau Worthy. Abermals die Früchte Iheres Systems! Ists möglich, daß sie noch immers fort auf Ihren Sägen beharren können, da sie täglich den schlechten Erfolg davon, mit Ihrem Schaden empfinden mussen? Sich dem ersten besten Unbekannten in die Arme wersen, und sein ganzes Herz auszuschütten, und das alles, weil man nicht von seinem Mächsten böses denken muß. Gehöret dieses auch zu einem moralisch guten Eharafs



Characfter? die Stimme des ganzen Bolfs war fur une, und man ftoft auch diese einzige Mettung von fich.

worthy. Bie? ift bas Bolf aus einander.

Frau Worthy. Ihr unbekannter Freund, ben Sie Ihres ganzen Vertrauens gewürdiget, hat diese fromme Bemühung über sich genoms men. Um Gottes willen, wohin wird Sie Ihr unbiegsamer Charafter noch bringen?

worthy. (gan; ruhig sur Jenny.) Was macht Sara?

Frau Worthy. Mein ganzer Entwurf, als ich Ihnen die Einwilligung abgewonnen, war zu unferm Besten. Allein, wer kann sich vor Niesberträchtigen genung in Acht nehmen?

worthy. Aber sehr leicht, um sie nicht selbst zu begehen.

Uchter





Achter Auftritt.

ar t=

0,

et,

115

hr

as

Is

ju

ies

bit

er

Die Vorigen und Lord Kingston.

Lord Kingston. Gie follten nach den Mflichten Ihres Umts die Gintracht beforbern, und nicht die allgemeine Rabe aus Privatnugen fibbren. Ein Mann, der ein frenes Gemiffen bat, wird nie ungerechte Mittel gu feiner Rets tung ergreifen. Ihnen wird doch mohl die Be= ftrafung, welche die Gefete barauf gelegt haben. nicht unbefannt fenn ? Ich batte vielleicht meis nen wenigen Ginfluß zu Ihrem beften verwandt, aber jett -

Frau Worthy. Wenn man fich falfchen Freunden anvertrauet, verdient man mit Recht die hartefte Strafe.

Mein herr! glauben Gie, bag mein Bater nicht allein feinen Untheil an Dies fem Muffauf gehabt, fondern noch jest mit ---

worthy. (gur Jenny.) Dleine Tochter. Du handelft unbesonnen. (jum Lord Ringfton.) Go unbefannt Sie mir auch find, fo bahnet Ih-

nen



nen doch Ihre Offenherzigkeit ben Weg zu meis nem Bergen, und entfernt alle Buruchhaltung. Ihre lette That verdiener allen Dank. Gie bae ben mich von der Gefahr befrenet, meinen beften Freund angutlagen, und undantbar ju fenn. Sats te ich Theil an diefem Auflauf gehabt, fo vere Diente ich mit Recht die hartefte Beftrafung. Meine Unthatigfeit daben muß vorerft mein eine giger Beweis fenn. Allein mein Freund, ber mich badurch zu retten glaubte, verdienet Rache ficht. - Wenn wir uns in Unbrer Unglud verfegen, ift unfere Unruhe weit heftiger, ale wann wir felbft leiden. Die lebhafte Borftellung von Indrer Schmergen laft nicht gu, die mahren Brengen berfelben zu bestimmen, Die boch ben felbft Leiben ftets burch Sofnung, Gewohnheit oder Gefühllofigfeit gelindert wird.

Neuns





Meunter Auftritt.

is

3.

n

Die Vorigen. Miß Rosalie.

Mis Rosalie. Hulfe, Mylord. Sie was ren sonst ein Freund meines Baters und der Rechtschaffenheit. Netten Sie eine Unglückliche von ihrem Untergang. Mastwell will mich auf eins seiner Güter bringen lassen. Nur Sie können diesem Unfall wehren. Denn wissen Sie, daß ich zu allem, ja zu der unglaublichsten Marter standhaft und entschlossen bleiben, und gewiß nicht diesen Ort verlassen werde. Gern will ich mein Leben in diesem Gefängnisse verschmachten. Nur befreien Sie diese unglücks liche Familie. Sie sind unschuldig.

Lord Kingston. Doch nicht, so wie Sie Miß? Ich habe keine Macht, die Gerechtigkeit von verdienten Bestrafungen abzuhalten. Gessetzt aber, ich hatte sie, so wusse ich nicht, wars um ich sie zum Besten einer Mörderinn verwenden sollte. Ich sinde es sehr gelinde, wann er



fie auf seine Guter versperren läßt. Denn im Grunde ift auch der ein Morder, der morden will, und durch andere daran verhindert wird.

Jenny. Miß Rofalie wollte nicht morden; nein, nur sich vertheidigen. Er wollte sie mit Gewalt durch seine Leute wegschleppen lassen. Es war kein anderes Mittel sich zu retten.

Zehnter Auftritt.

Mastwell. Die Vorigen.

Maskwell. (zur Rosalie.) Vergebens suchen Sie hier Schutz. (zum Lord Kingston.) Sir! Man wird Sie vermuthlich mit meisnem Unrecht betäuben, und alles mit einem heiligen Firniss überstreichen. Sie haben sich doch ben den Augenzeugen nach dem waheren Vorgang erfundigt? Finden Sie es and ders, als ich es Ihnen angegeben?

Lord Kingston. Ich habe genau nach allem nachgefragt, und bin genugsam unterrichtet, Nesse.

word



worthy. Lord Kingston.

Frau worthy.

Sein Meffe.

Jenny.

Erfchrocken, alle zugleich

Berechter Gott !

Lord Kingston. (fich jum Prediger wendend) Erwarten Sie dasjenige, was Sie fich nach der Billigfeit Ihres Berfahrens versprechen tons nen.

Zehnter Auftritt.

Die Vorigen und Moddy.

Toddy. (zum Maskwell.) Mein Herr! Hier ist eine Banconote von zwen hundert Pfund zum Abtrag der Schuld des Herrn Predigers.

Mastwell. Zwen hundert Pfund ja so viel glaube ich, wird die Schuld betragen, ja es macht gerade so viel. Allein die Interessen und Untosten

(5 2

Frau .





Frau Worthy. Für die Interessen und Kosten wollen wir Ihnen Ihre Cavalierparole zurück geben.

Rofalie. hier find meine Ohrgehanke.

270ddy. Miß! das ift unnothig. Auch fur Schicanen habe ich Sorge getragen. Hier find noch funfzig Guineen.

worthy. Herr Nachbar, es kommt nicht darauf an, ob ich noch einige Zeit versperrt bleis be. Allein, was mein Ende befördert, ist die falsche Anklage gegen meinen geliebten Sohn, die einzige Stütze in meinem Elende und Alter.

Maftwell. Und Sie fonnen diese schands liche That leugnen? Es find Zeugen ba.

Lord Kingston. Die Zeugen habe ich herbestellt. Es ift boch der Kerkermeister, und ein gewiffer Brigard ?

Jenny. Auch von viesen sind wir hinters gangen worden. (Sie wirft sich dem Masewell zun Küsen.) Sie wissen, daß ich Ihnen das Leben gerertet habe. Sie versprachen, mir alle meine Bitten THE MAN THE STATE OF THE STATE

Bitten zu gewähren. Nun haben Sie Gelesgenheit, sich das göttliche Vergnügen der Belohsnung zu verschaffen. Besetzt auch, das ganze Unrecht wäre auf unserer Seite, so lassen Sie aus Großmuth die mir versprochene Vergelstung, meinem Bruder genießen. Erbarmen Sie sich dieses alten Greises, bedenken Sie, daß Sie auch einst alt, und der Unterstüßung benösthiget werden.

Maftwell. Miß! Verlangen Sie alles, mur nicht eine Sache, die von den Rechten abs hängt. Damit befasse ich mich nicht.

Lord Kingston. (seitwarts.) Unver-

270ddy. Stehen Sie auf, Miß. Mein Sachwalter hat nach London geschrieben, und verspricht eine Commission auszuwürken.

E 3

Gilf:

Worthy.



Eilfter Auftritt.

Der Kerkermeister. Brigard. Die Vorigen.

Berkermeister. (jum Lord Kingston.) Mein Herr! hier ift die Schrift aus der Cangley, und auch herr Brigard.

Lord Kingston. (jum Maskwell.) Sollte man auch auf dieser Leute Zeugniß trauen köns nen? Ich glaube, daß viele Umstände daben obs walten, deren die Gegner sich mit Grund bes dienen könnten. Der eine ist Kerkermeister, und der andre Gefangener.

Mas twell. Aber rechtschaffene Leute, gegen beren Gultigkeit auch nicht bas geringste einzuwenden ift.

Lord Kingston. (im Kerkermeister und Grigarb.) Tretet naber, und fagt ungescheut die Wahrheit.

Bri.



Brigard. Daß die Sara von ihrem Bruster ermordet worden, ist eine Erdichtung des Lord Masseuglis, der von uns dieses falsche Zeugniß mit Drohungen und Versprechungen verlangt hat. —

Mastwell. Schurfe!

(Er will ben Degen gegen ihn ziehen, wird aber von Lord Kingston zuruck gehalten.)

Lord Kingston. Es find rechtschaffene Leute! — Du hast noch keine Ursache aufges bracht zu fenn. Roch etwas Geduld und höre mich. Du wirst Dich erinnern, daß ben Abtretung meiner Guter an Dich, ich mir diese Kleinigkeit vorbehalten, daß es zu allen Zeiten von mir abshängen sollte, mein Geschenk wieder zurück nehmen zu können.

(Er überreicht ihm die Schrift.) Hier haft Du die Bekanntmachung der Gestrichte.

ť

S 4 Mast



Magfwell. (wirft ihm die Schrift zu ben Fugen.) Meine Berbindung fest mich in den Stand, Ihr Gefchente zu entbehren.

Moddy. Wie ffehts nunmehro mit den Interessen und Untoften ?

Frau Worthy. (zum Lord Kingston.) Ber-

Lord Kingston. Wer achtete barauf ?

Rosalie. Vollenden Sie das angefangene gute Werk, und beschützen Sie eine Unschuldige vor der abscheulichsten ungerechtesten Verfolgung. Ist es auf mein Vermögen angesehen, mit Freuden will ich es Ihren Nessen abtreten. Bedenken Sie, was ich Unglückliche bereits erlitten?

Lord Kingskon. Erlitten? Und worin bestehet dieses Leiden? Bielleicht rechnen Sie auch unter die Leiden, daß Sie Ihrer Mords





Mordsucht fein Gnuge gethan. - Das hinige aufgebrachte Wefen ift ben unferm Befchlecht ftrafbar, ben bem Ihrigen aber unverzeihlich. Gin Frquenzimmer mit mannlicher Tollfühnheit ift Das arafte Scheufal. Und Sie, mein feiner Lord, glaubten Ihre Cache febr vernunftig aus: gefonnen ju haben, und find auf die grobfte Weife betrogen. Wie mare es, wann ber Prediaer, ber die Trauung mit der Gara verrichtet, ein wurflicher Prediger gewesen mare? Ronnten Gie noch auf bas Bermogen Der Rofalie Unfpruch machen? Diefer Mann bier, (auf den Brigard jeigend) ben Gie felbft für einen rechtschaffenen Mann erfennen, bat ben ju Ihren Bortheil gespielten Betrug burch Musfage des achten Predigers, ber bie Trauung verrichtete, beftatigt. - Run was find Ste mit ber Gara gefonnen?

Maskwell. (im Abgehn) Gaukelwerk! Ich habe noch Kreunde ben Hofe.

Lord Kingston. Freunde ben Hofe! Ha, ha! Unetfahrner, thorigter Bosewicht.

S 5 Man

Worthy.

106



Man befreye Georgen. (Brigard und der Kerker: meifter geben ab.)

Rofalie. (in Ablaufen mit Gefchren.) George ift fren !

worthy. Die Fulle meines herzens. - -

Lord Kingston. Es ist spat, und wir muffen noch jum Abendessen. Wir bleiben zus fammen, herr Prediger. (geht ab.)

Worthy. (ihm nachsehend.) Thatig ohne Geräusche; gerecht, wenn auch mit eigenem Schaben. Go wollte Bott den Menschen, und so schuf er diesen Mann.

Frau Worthy. Mit wahrer Neue bitte ich um Bergebung. Der glückliche Ausgang läßt mich Berzeihung hoffen.

worthy. Vernhige Dich, Beste! Unser benderseitiger Endzweck war ein und derselbe. Auch in der Wahl der Nettungsmittel haben wir den göttlichen Benstand nöthig. Ich kenne Dein





Dein gutes Herz, und weiß daß Du funftig mehr Vertrauen in die gelassenen gerechten Wes ge setzen wirst. Ich bitte Dich, leiste Saran allen Benstand, ich hoffe, daß mit der Ausbes bung der Ursache sich auch ihre Krankheit heben werde.

(Frau Worthy geht ab.)

(zur Jenny.) Und Du, mein liebes Kind, hast Du nichts, was einen Wunsch in Dir erregt. — Du errothest? — Ja es ist bislig, daß ich Dir zuvorkomme. Ich habe mit Freusben bemerkt, wieviel Theil Du daran genoms men, als ich den Herrn Noddy wegen des Auseruhrs zu Halse ging. Mit dem wahresten Dank billige ich Deine Wahl. Ich bin stolz auf diessen Freund, und auf seiner Belohnung.

(Sie ergreifen feine Sande, und bezeugen ents guckend ihren Dank und ihre Freude.)

Ja, Kinder! Wohl mir und wohl Euch. Gehet, ich folge Euch.

(Sie gehen ab.)

wors

Worthy.





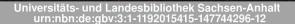
worthy. (allein.) Dieser Orthier wird wohl der fenerlichste zur Trauung senn. — Der heutige Tag sen zu einem jährlichen Fest gewidmet.

(Er fieht fich eine Beile im Zimmer um.) Diefe Gegenftande find mir wichtig.

(Er fällt auf die Anie und sagt schluchzend.) Gott! der du mich gezüchtiget, und jest so wunderbar errettest, nimm diese Fülle meines Herzens, und die durch Freudenthränen zersstückten Worte für ein schuldiges Dankopfer deisnes erretteten Knechts!

些nde.





goe 447

VD18





